PROGRAMA
3223 EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA

ARDURADUNA
47 EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEKO ZUZENDARIA

HELBURUA

EMAKUNDE

1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN BERDINTASUNERAKO POLITIKA PUBLIKOAK GARATU DAITEZEN ETA EMAKUME ETA GIZONEZKOEN ARTEKO BERDINTASUNARI BURUZKO LEGEA APLIKA DADIN BULTZATZEA.
2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN BERDINTASUNERAKO POLITIKA PUBLIKOAK GARATZEKO KOORDINAZIOA SUSTATZEA.
3. EMAKUME ETA GIZONEZKOEN ARTEKO BERDINTASUNAREN PRINTZIPIOA ARAUTEGIAN BARNERA DADIN SUSTATZEA ETA SEXUAGATIKO DISKRIMINAZIOAREN BIKTIMEI LAGUNTZA ESKAINTZEA.
4. EMAKUMEEN DESBERDINTASUN-EGOERARI BURUZKO INFORMAZIO ETA SENTSIBILIZAZIO-KANPAINAK EGITEA.
5. GENEROARi ETA EMAKUME ETA GIZONEZKOEN ARTEKO BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA EMATEA.
6. ENPRESA ETA ENTITATE PRIBATUETAN BERDINTASUN-POLITIKEN GARAPENA SUSTATZEA.
7. EUROPAKO PROGRAMETAN ETA EKIMENEN ESPARRUAN HAINBAT ARLOTAKO PROIEKTUAK SUSTATZEA.
8. EMAKUMEEK ELKARTEAK SOR DITZATEN SUSTATZEA, EUSKADIKO BIZITZA PUBLIKOAN PARTE-HARTZE HANDIAGOA IZAN DEZATEN.
9. LANKIDETZAN JARDUTEA.
10. DOKUMENTAZIO-ZENTROA GARATZEA.

EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSORIA

1. SEKTORE PROBATUAN SEXUA DELA-ETA SOR DAITEZKEEN DISKRIMINAZIOAK EDO DISKRIMINAZIO EGOERAK IKERTZEA.
2. SEKTORE PRIBATUAN SEXUA DELA-ETA SOR DAITEZKEEN DISKRIMINAZIO EGOERETAN HERRITARREI AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA EMATEA.
3. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNAREN EREMUAN. DISKRIMINAZIOAREN KONTRAKO ARAUDIAREN BETETZE MAILA AZTERTU ETA EBALUATZEA.
4. TRATU BERDINTASUNAREN ETA SEXUAGATIKO DISKRIMINAZIORIK EZAREN OINARRIZKO ESKUBIDEA HEDATZEA: EGOERA, ARAUDIA ETA BABESTEKO BALIABIDEAK

PROGRAMA
3223 INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

RESPONSABLE
47 INSTITUTO VASCO DE LA MUJER
DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

OBJETIVO

EMAKUNDE

1. *IMPULSAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI Y LA APLICACIÓN DE LA LEY PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES.*
2. *IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLITICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.*
3. *PROMOVER LA INTRODUCCIÓN DEL PRINCIPIO DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES EN LA NORMATIVA Y APOYAR A LAS VICTIMAS DE DISCRIMINACIONES POR RAZÓN DE SEXO.*
4. *REALIZAR CAMPAÑAS DE INFORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN DE DESIGUALDAD DE LAS MUJERES.*
5. *FORMACIÓN EN GÉNERO E IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES.*
6. *PROMOVER EL DESARROLLO DE POLÍTICAS DE IGUALDAD EN EMPRESAS Y ENTIDADES PRIVADAS.*
7. *PROMOVER PROYECTOS EN DIFERENTES AMBITOS EN EL MARCO DE PROGRAMAS E INICIATIVAS EUROPEAS.*
8. *FOMENTAR EL ASOCIACIONISMO DE LAS MUJERES PARA UNA MAYOR PARTICIPACIÓN EN LA VIDA PÚBLICA DE EUSKADI.*
9. *TRABAJAR EN COOPERACIÓN.*
10. *DESARROLLO DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN.*

DEFENSORÍA PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

1. *INVESTIGAR LAS PRESUNTAS SITUACIONES O PRÁCTICAS DE DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO EN EL SECTOR PRIVADO.*
2. *PRESTAR ASESORAMIENTO Y ASISTENCIA A CIUDADANAS Y CIUDADANOS ANTE POSIBLES SITUACIONES DE DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO QUE SE PRODUZCAN EN EL SECTOR PRIVADO.*
3. *ANALIZAR Y EVALUAR EL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA ANTIDISCRIMINATORIA DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES.*
4. *DIVULGAR EL DERECHO FUNDAMENTAL A LA IGUALDAD DE TRATO Y NO DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO: LA SITUACIÓN, NORMATIVA Y RECURSOS PARA SU TUTELA.*

5. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSA ERAKUNDEA, (BAITA KOKAPENA, SARBIDEA ETA HELBURUAK ERE) EZAGUTARAZTEA, SEXUAGATIKO DISKRIMINAZIO EGOERETAN HERRITARRAK DEFENDATZEARI ETA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO EMAKUMEEN ETA GIZONEN TRATU BERDINTASUNAREN PRINTZIPIOA BETETZEA SUSTATZEARI DAGOKIONEZ.

5. DIFUNDIR LA DEFENSORÍA PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES, UBICACIÓN, ACCESO Y FINES EN RELACIÓN A LA DEFENSA DE LA CIUDADANÍA ANTE SITUACIONES DE DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO Y PROMOCIÓN DEL CUMPLIMIENTO DEL PRINCIPIO DE IGUALDAD DE TRATO.

6. KOORDINAZIO MEKANISMOAK ETA LANKIDETZA HARREMANAK GARATZEA.

6. DESARROLLAR MECANISMOS DE COORDINACIÓN Y RELACIONES DE COLABORACIÓN

BETETZE MAILA.

GRADO DE CUMPLIMIENTO.

2009. urterako programatutako helburu zehatzen harira, jarraian abian jarri ditugun jarduerak azaltzen dira laburki.

En relación con los objetivos concretos programados para el año 2009 a continuación se exponen, brevemente, las actuaciones llevadas a cabo.

1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN BERDINTASUNERAKO POLITIKA PUBLIKOAK SUSTATZEA ETA EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO LEGEAREN APLIKAZIOA SUSTATZEA.

- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako V. Planaren zirriborroa egin da (IX. Legegintzaldia). Prozesuan administrazioetako berdintasunerako unitate eta/edo eremuetako arduradun profesionalean partaidetza eta hiru Lurralde Historikoetako emakume-elkarteena sustatu da.
- 4/2005 Legea ezartzearen ebaluazioaren bigarren fasea amaitu da
- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako IV. Plana gauzatzeko, botere publikoek 2008an egindako jardueren memoria egin da
- Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako langileentzako Berdintasunerako Prestakuntza Plana (2008-2018) garatuz, 2009rako planifikatutako prestakuntza-ekintzak diseinatu eta gauzatzean aholkularitza eta laguntza eman da HAEEkin eta Jaurlaritzako sailekin batera.
- Bestalde, hezkuntza arloan politika publikoak sustatzeari dagokionez, 2009an *emakumearen aurkako indarkeriari aurre egiteko NAHIKO hezkidetza programaren* bigarren esperimentazio-fasearekin (2007-08 eta 2008-09) jarraitu dugu Lehen Hezkuntzako 2. zikloan (8-10 urte). Aurten, guztira 11 ikastetxerekin, 21 talderekin eta 450 ikasle ingururekin eta horien familiekin eta irakasleekin aritu gara lanean.

  Esperimentazioaren lehen fasean bezala, lau jarduera ardatzetan oinarritu da NAHIKO programa:

  - Irakasleak trebatzea.
  - Ikasleak sentsibilizatzea.
  - Familiak sentsibilizatzea.

1. “IMPULSAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI Y LA APLICACIÓN DE LA LEY PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES.

- *Se ha elaborado el borrador del V Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres. IX Legislatura. En el proceso se ha promovido la participación tanto de profesionales responsables de unidades y/o áreas de igualdad de las administraciones como de las asociaciones de mujeres de los tres Territorios Históricos.*
- *Se ha finalizado la segunda fase de la evaluación de la implementación de la Ley 4/2005*
- *Se ha elaborado la memoria de actuación de los poderes públicos en ejecución del IV Plan para la igualdad de Mujeres y Hombres, durante el año 2008*
- *En desarrollo del Plan de Formación en Igualdad 2008-2018 para el personal al servicio de la Administración General y sus organismos autónomos, se ha asesorado y colaborado con el IVAP y los distintos departamentos del Gobierno en el diseño y ejecución de las acciones formativas planificadas para el 2009.*
- *Por otro lado, y en relación con el impulso de políticas públicas en el ámbito educativo, a lo largo de 2009 se ha continuado con la segunda fase experimental (2007-08 y 2008-09) del Programa coeducativo NAHIKO para la prevención de la violencia contra las mujeres, centrada en el 2º ciclo de Educación Primaria (8-10 años). A lo largo de este año, se ha trabajado con un total de 11 centros, 21 grupos y alrededor de 450 alumnos y alumnas, con sus correspondientes familias y profesorado.*

Al igual que en la primera fase de experimentación el programa NAHIKO ha continuado estructurado en torno a cuatro ejes de actuación:

- *Formación del profesorado.*
- *Sensibilización del alumnado.*
- *Sensibilización de las familias.*

- Bitartekoak eta materialak prestatzea.

Zehazki, 2009an hiru unitate didaktiko prestatu dira gai hauen inguruan: “enpleguak”, “komunikabideak” eta “berdintasunean oinarritutako elkarbizitza”. Horietako bakoitzak gida didaktikoa, ikasleentzako eta familientzako koadernoak eta joko eta material osagarrien sorta handi bat ditu.

- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako IV. Plana bultzatzeari dagokionez, Jaurlaritzako sailekin aholkularitza eta kontraste prozesu bat egin da, sailen urteko dokumentu programatikoen inguruan, eta Jaurlaritzaren 2008ko Baterako Jarraipen txostena eta 2009ko dokumentu programa egin dira

- Berdintasunerako Emakumeen Euskal Kontseilua sortzeko Legearen Aurreproiektuaren zirriborroa egiten jarraitu da. Nahitaezko txostenak egiteko faseraino iritsi gara.

- Erakunde aholkulariak homologatzea arautzen duen dekretua aldatzeko dekretuaren aurreproiektua izapidetzen jarraitu da. Hemen ere nahitaezko txostenak egiteko faseraino iritsi gara.

- Proposamenak egin eta aholkuak eman dira hainbat erakunde publiko edo pribatutako plan, programa eta materialetan genero-ikuspegia txertatzeari buruz.

- HAEErekin, Funtzio Publikoarekin eta Eudelekin elkarlanean, emakumeen eta gizonen berdintasunerako edukiak enplegu publikora sartzeko gai-zerrenda guztietan sartzeko dokumentu bat prestatu da; onartzeko dago.

- Laguntza teknikoa emateko, EAEko udalerri, mankomunitate eta koadrilei diru-laguntzak emateko deialdia egin da. 63 eskabide aurkeztu dira, eta 49 laguntza eman dira 53 udalerriren artean.

- Gizonduz ekimenaren baitan, berdintasunaren aldeko gizon-elkarteentzako diru-laguntzen deialdia egin da, eta laguntzak esleitu dira. Guztira, 7 laguntza eman dira lau elkartek aurkeztutako proiektuetarako.

- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen betetzeari eta garapenaren egoerari buruz Legebiltzarrean egindako ekimenei erantzun zaie.

2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN BERDINTASUNERAKO POLITIKA PUBLIKOAK GARATZEKO KOORDINAZIOA SUSTATZEA.

- *Etxeko tratu txarrak eta sexu-erasoak jasaten dituzten emakumeei laguntza hobea emateko Erakundeen arteko II. Hitzarmena* izenpetzea sustatu da, eta hitzarmenaren Jarraipen Batzordearen eta Erakunde arteko Talde Teknikoaren lana bultzatzen eta koordinatzen jarraitu da

- *Elaboración de recursos y materiales.*

En concreto, en 2009 se han elaborado tres unidades didácticas, centradas en torno a los siguientes temas: “empleos”, “medios de comunicación” y “convivencia en igualdad”. Cada una de las cuales cuenta con su guía didáctica, cuadernos para el alumnado y las familias y una amplia serie de juegos y materiales complementarios.

- *En cuanto al impulso del IV Plan para la igualdad de mujeres y hombres se ha realizado un proceso de asesoramiento y contraste con los departamentos del Gobierno en relación a sus documentos programáticos anuales y se ha elaborado el Informe de Seguimiento conjunto del Gobierno correspondiente al año 2008 y el documento programa para el 2009.*

- *Se ha continuado con la elaboración del borrador del anteproyecto de Ley del Consejo Vasco de las Mujeres para la Igualdad, llegando a la fase de evacuación de los informes preceptivos.*

- *Se ha continuado con la tramitación del anteproyecto de Decreto de modificación del Decreto que regula la homologación de entidades consultoras, habiendo llegado también a la fase de evacuación de los informes preceptivos.*

- *Se han realizado propuestas y asesoramientos sobre la incorporación de la perspectiva de género en planes, programas y materiales de distintas entidades públicas o privadas.*

- *En colaboración con el IVAP, Función Pública y Eudel, se ha elaborado un documento para la incorporación de contenidos sobre igualdad de mujeres y hombres en todos los temarios para el acceso al empleo público, que se encuentra pendiente de aprobación.*

- *Así mismo se ha llevado a cabo la convocatoria de subvenciones a municipios, mancomunidades y cuadrillas de la CAE destinadas a proporcionar la asistencia técnica habiéndose presentado 63 solicitudes y concedido 49 ayudas correspondientes a 53 municipios.*

- *Se han convocado y adjudicado subvenciones a asociaciones de hombres por la igualdad en el marco de la Iniciativa Gizonduz. En total se han concedido 7 ayudas a proyectos presentados por cuatro asociaciones.*

- *Se ha procedido a responder a varias iniciativas parlamentarias relativas al cumplimiento y estado del desarrollo de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.*

2. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLITICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

- *Se ha promovido la suscripción de un II Acuerdo interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual y y se ha continuado impulsando y coordinando el trabajo de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo y del Grupo Técnico*

Interinstitucional.

- Hitzarmenaren esparruan edo bere helburuekin lotuta, erakundeak besteak beste jarduera hauek garatu ditu: Hitzarmena eta hitzarmenaren Jarraipen Batzordearen lana hedatzea web-orriaren bidez eta web-orriko jardueretan eta sentsibilizazio eta trebakuntza jardueretan parte hartuz (Deustuko Unibertsitateko Emakumeen Kontrako Indarkerian Esku Hartzea masterra, HAEEko prestakuntza-ikastaroak, beste ikastaro eta jardunaldi batzuk...); 2008ko jarraipen eta ebaluazio txostena eta 2009ko jarduera plana egitea; etxeko tratu txarren eta sexu-indarkeriaren aurrean jarduteko gidaren proposamena egitea; tokiko protokoloak sina daitezen sustatzea, hitzarmenaren edukiak udalerri bakoitzaren arabera garatzeko, zehazteko eta egokitzeko; diru-laguntzak emateko Erakundeak egiten dituen dekretuetan lehentasuna ematea emakumeen aurkako indarkeria prebenitzeko eta ezabatzeko jarduerak egiteari; genero-indarkeriaren aurkako babes osoko neurriei buruzko Legearen eta etxeko indarkeriaren biktimak babesteko aginduaren eraginkortasunerako koordinazio-protokoloen jarraipena egiteko bileretan parte hartzea; Lan eta Gizarte Gaietako Ministerioaren menpe dauden estatuaren eta autonomia erkidegoen arteko koordinazio organoetan parte hartzea, eta abar.

- *En el marco del Acuerdo o relacionadas con el objeto del mismo, el Instituto ha realizado, entre otras, las siguientes actividades: difundir el Acuerdo y el trabajo de la Comisión de Seguimiento a través de la página web y de la participación en actividades de página web y de la participación en actividades de sensibilización y formación (Master en Intervención en Violencia contra las Mujeres de la Universidad de Deusto, cursos formativos del IVAP, otros cursos y jornadas...); elaborar el informe de seguimiento y evaluación correspondiente al 2008 y el plan de actividades correspondiente a 2009; elaborar una propuesta de guía de actuación ante el maltrato y la violencia sexual; promover la firma de protocolos locales que desarrollen, concreten y adecuen a la realidad municipal los contenidos del Acuerdo; priorizar en los decretos de subvenciones del Instituto la realización de actividades de prevención y eliminación de la violencia contra las mujeres; participar en las reuniones de seguimiento de los Protocolos de coordinación para la eficacia de la Ley de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género y de la Orden de Protección de las Víctimas de la Violencia Doméstica; participar en los órganos de coordinación entre el Estado y las CC.AA. dependientes del Ministerio de Trabajo y Asuntos Social, etc.*

- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Sailarteko Batzordea bildu da, lehendakaria buru izan dela. Bertan, Emakundek 2008ko Baterako Jarraipen Txostena, sail bakoitzaren txostenetan oinarritua, aurkeztu zuen. Sail bakoitzak bere dokumentu programa aurkeztu zuen, non IV. Plana garatzeko 2009rako aurreikusitako jarduerak jasotzen diren. Jarraipen Batzordearen, Sailarteko Talde Teknikoaren eta Sailetako Talde Teknikoen 2009ko lan-egutegia aurkeztu zen, eta onartu. Berdintasunerako Jardunbide Egokien Bankua ere aurkeztu da. Bankuak helburu du Jaurlaritzako sailek IV. Plana garatuz burutzen ari diren jarduera esanguratsuenak dokumentatzea eta balioestea, baliagarri izan dadin jakintza transferitzeko eta kontsultak egiteko berdintasunerako politikak diseinatu eta sustatzen diharduten eragileen artean.

- *Se ha reunido en una ocasión la Comisión Interdepartamental para la Igualdad de Mujeres y Hombres presidida por el Lehendakari en la cual Emakunde presentó el Informe de Seguimiento conjunto correspondiente a 2008 elaborado a partir de los informes de cada departamento. Así mismo cada departamento presentó su documento programa en los que se recogen las actuaciones previstas para el año 2009 en desarrollo del IV Plan. Asimismo, se presenta y se aprueba el calendario de trabajo para el año 2009 de la Comisión de Seguimiento, del Grupo Técnico Interdepartamental y de los Grupos Técnicos Departamentales. También se presenta el Banco de Buenas Prácticas en igualdad que tiene como finalidad documentar y poner en valor las actuaciones significativas que se están llevando a cabo en desarrollo del IV Plan por los distintos departamentos del Gobierno, de modo que sirva de herramienta de consulta y de transferencia de conocimiento entre los agentes que trabajan en el diseño y promoción de las políticas de igualdad.*

- Sailarteko Batzordeari laguntzeko den Sailarteko Talde Teknikoaren lana bultzatu eta koordinatu da. Funtsean, honako honetan datza:

- *Se ha impulsado y coordinado el trabajo del Grupo Técnico Interdepartamental de apoyo a la Comisión Interdepartamental, que ha consistido básicamente en lo siguiente:*

- Berdintasunerako Jardunbide Egokien Bankuko Kalitate Batzordea eratu da, eta bankuaren ezaugarriak eta irizpideak balioztatu dira. Jaurlaritzako sailek IV. Plana garatuz 2009an egin dituzten jarduera esanguratsuenez elikatu da

- *Se ha constituido la Comisión de Calidad del Banco de Buenas Prácticas para Igualdad y se ha validado las características y criterios de dicho Banco. Asimismo, se ha alimentado con las actuaciones más significativas que se han llevando a cabo a lo largo de 2009 en desarrollo del IV Plan por los distintos departamentos del Gobierno.*

- Hausnarketa-prozesu bat bultzatu da egiturak zehazteko eta Jaurlaritzaren azken urteotako berdintasun-politikak ebaluatzeko, eta hobetzeko proposamenak egiteko, berdintasun-politikak bultzatu

- *Se ha impulsado un proceso de reflexión para definir las estructuras y evaluar las políticas de igualdad del Gobierno en los últimos años, así como para realizar propuestas de mejora en cuanto a las estructuras*

eta koordinatzeko antolamendu-egiturei dagokienez eta plangintza, jarraipen eta ebaluazio prozesuei dagokienez. Prozesu horren ondorioz agiri hauek egin dira: "*Azken urteotako berdintasun-politiken ebaluazio kualitatiboa". Berdintasunerako unitateen hausnarketa; plangintza eta ebaluazio/jarraipena hobetzeko proposamenak, IX. Legegintzaldirako eta Berdintasunerako V. Plana egiteko; eta Eusko Jaurlaritzako berdintasun-politiketarako antolamendu-egitura: sustapen eta koordinazio egiturak.*

- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako V. Plana egiteko prozesuan parte hartu da. Horretarako, 6 lan-bilera egin dira.

- Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluarekin 3 bilera egin dira, eta Aholku Batzordearekin 2.

- Bestalde, Erakundeak foru eta toki administrazioekin egiten duen plangintza, aholkularitza eta lankidetza zereginari dagokionez, aholkuak eman zaizkie Bizkaiko Foru Aldundiari eta Gipuzkoakoari, bai eta hainbat udali ere, berdintasunerako planak egiteko prozesuan. Materialak egin eta berrikusterakoan ere aholku eman da.

- Muskizko Udalaren Andrakintza sarien epaimahaian parte hartu da.

- Berdinsarea-Berdintasunaren aldeko eta emakumeen aurkako indarkeriaren kontrako Udal Sarearen funtzionamendurako Eudelekin egindako lankidetza-hitzarmena luzatu da. Sare horren bidez:

- Berdintasunerako politikak bultzatzeko ardura duten udaleko politikari eta teknikariekin lanean jarraitu da.

- Jarraipen Batzordearen bileretan parte hartu da eta jarraipena egin zaie hartutako akordioei.

- Udalerriak Berdinsarean sartzeko eskabideak aztertu eta baloratu dira.

- Azaroaren 25eko kanpaina diseinatzeko lan-saioak kudeatu eta koordinatu dira eta horietan parte hartu da ("Emakumeen aurkako indarkeria ezabatzeko nazioarteko eguna").

- Etxean tratu txarrak eta sexu-erasoak jasaten dituzten emakumeak artatzeko Tokiko Protokoloen Batzordearen lan-saioetan parte hartu da.

- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Udal Ordenantza Markoa egiteko taldean parte hartu da.

- Indarkeriazko ezkongai-harremanei buruz prebenitu eta sentsibilizatzearen inguruko udal-jarduerarako gidaliburua egiteko eta banatzeko prozesuan parte hartu da.

- Hezkuntzako Batzorde bat sortzen parte hartu

organizativas para impulso y coordinación de las políticas de igualdad y por lo que respecta a los procesos de planificación, seguimiento y evaluación. Como resultado de dicho proceso se ha elaborado los siguientes documentos: Evaluación cualitativa de las políticas de igualdad en los últimos años. Reflexión de las unidades de igualdad; Propuesta de mejora para la planificación y evaluación/seguimiento cara a la IX legislatura y a la elaboración del V plan de igualdad; y Estructura organizativa para las políticas de igualdad en el Gobierno Vasco: estructuras de impulso y coordinación.

- *Se ha participado en el proceso de elaboración del V Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres, para lo cual ello se han realizado 6 reuniones de trabajo.*

- *También se han celebrado 3 reuniones del Consejo de Dirección de Emakunde y dos de la Comisión Consultiva.*

- *Por otra parte, en la labor de planificación, asesoramiento y cooperación que el Instituto desarrolla con la Administración Foral y Local, se ha asesorado a la Diputación Foral de Bizkaia y de Gipuzkoa, así como a varios ayuntamientos en el proceso iniciado para la elaboración de sus planes para la igualdad. Asimismo se ha asesorado en la elaboración y revisión de materiales.*

- *Se ha participado en el jurado de los premios Andrakintza de Muskiz.*

- *Se ha prorrogado el convenio de colaboración con Eudel para el funcionamiento de la Red de municipios por la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres (Berdinsarea). A través de la citada Red:*

- *Se ha continuado trabajando con el personal político y técnico municipal responsable del impulso de las políticas de igualdad.*

- *Se ha participado en las reuniones de la Comisión de Seguimiento y se ha realizado un seguimiento de los acuerdos adoptados.*

- *Se han analizado y valorado las solicitudes de adhesión de municipios Berdinsarea.*

- *Se ha gestionado, coordinado y participado en las sesiones de trabajo para el diseño de la Campaña 25 de noviembre "Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres".*

- *Se ha participado en las jornadas de trabajo de la Comisión de Protocolos Locales para la atención a mujeres víctimas de maltrato doméstico y agresiones sexuales.*

- *Se ha participado en el grupo para la elaboración de la Ordenanza Marco Municipal para la Igualdad de Mujeres y Hombres.*

- *Se ha participado en el proceso de elaboración y distribución de la guía para la actuación municipal sobre la prevención y sensibilización sobre noviazgos violentos.*

- *Se ha participado en la creación de una*

da, eremu horretan nerabeekin indarkeria prebenitzen lan egiteko.

- Dagoen hitzarmena aztertu da, eta ekarpenak egin dira Herrizaingo Saileko Genero-indarkeriaren Biktimei Laguntzeko Zuzendaritza Berdinsarean sartzeko.
- Bestalde, Gazteriaren Euskal Legea eta III. Gazte Plana egiteko Batzorde Teknikoan parte hartu da.
- Industria eta Berrikuntza Sailarekin eta Kzguneekin batera, EAEko emakume-elkarteentzat genero-ikuspegidun sarrera digitaleko programa bat diseinatzeko prozesuari ekin zaio.
- Genero-indarkeriaren Biktimei Laguntzeko Zuzendaritzak bultzatutako lantalde bitan parte hartu da. Bata, prostituzioari eta sexu-esplotaziorako gizakien salerosketari buruzkoa, eta bestea, Inmigrazio Zuzendaritzarekin batera, genero-indarkeriaren biktima diren emakumeei eta inmigrazioari buruzkoa.

Comisión de Educación para el trabajo en prevención de violencia entre la adolescencia desde este ámbito.

- *Se ha analizado el convenio existente y se han realizado aportaciones para la incorporación de la Dirección de Atención a Víctimas de Género del Departamento de Interior a Berdinsarea.*
- *Por otro lado, se ha participado en la Comisión Técnica para la elaboración de la Ley Vasca de Juventud y del III. Gazte Plana.*
- *Junto con el Dpto de Industria e Innovación y los KZguneak se ha iniciado el proceso para el diseño de un programa de inclusión digital con perspectiva de género para las asociaciones de mujeres en la CAE*
- *Se ha participado en dos grupos de trabajo impulsados por la Dirección de Atención a Víctimas de violencia de Género. Uno sobre prostitución y trata de seres humanos con fines de explotación sexual y otro, en colaboración con la Dirección de Inmigración, sobre mujeres víctimas de violencia de género e inmigración.*

3. ARAUDIAN EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNAREN PRINTZIPIOA SAR DADIN SUSTATZEA ETA SEXUAGATIKO BAZTERKERIAREN BIKTIMEI LAGUNTZEA.

- 4/2005 Legean eta EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako IV. Planean ezarritakoaren arabera, udalerrietan egindako 21 planei buruzko txostenak eta foru-plan bati buruzko txostena egin dira.
- Genero-eraginari buruzko ebaluazioa egiteko, Jaurlaritzak sustatzen dituen arauak egiteko prozeduran txostenak egin dira, 4/2005 Legearen 19. eta 20. artikuluetan xedatutakoa zuzen aplikatzen den egiaztatzeko. 90 arauri buruzko txostenak egin dira.
- Herritarrei, gehienbat emakumeei, eta hainbat administrazio publikori erantzuten jarraitu da, arlo sozial, laboral, zibil, administratibo eta penalei buruz haiek planteatutako gaien inguruan.
- Bi zehapen-espediente izapidetu dira. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Defentsa Erakundearekin lankidetzan aritzeko ezezkoagatik sortu dira biak.

3. PROMOVER LA INTRODUCCIÓN DEL PRINCIPIO DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES EN LA NORMATIVA Y APOYAR A LAS VICTIMAS DE DISCRIMINACIONES POR RAZÓN DE SEXO.

- *Se han informado 21 Planes Municipales elaborados, de conformidad con lo establecido en la Ley 4/2005 y en el IV Plan de igualdad de mujeres y hombres en la CAV y un Plan Foral.*
- *Asimismo, se han emitido informes en el curso del procedimiento de elaboración de las normas que promueve el Gobierno, verificando la correcta aplicación de lo dispuesto en los artículo 19 y 20 de la Ley 4/2005, para la evaluación del impacto de género, habiendo sido informadas 90 normas.*
- *Se ha seguido respondiendo a la ciudadanía, mayoritariamente a mujeres, así como a diversas administraciones públicas, sobre las cuestiones por ella planteadas en asuntos de índole social, laboral, civil, administrativo y penal.*
- *Se han tramitado dos expedientes sancionadores, originados ambos en la negativa a colaborar con la Defensoría para la Igualdad de Mujeres y Hombres.*

4. EUSKADIN EMAKUMEEK BIZI DUTEN EGOERA AZTERTZEA ETA EZAGUTARAZTEA.

- Azterlanen arloan lan hauek egin ditugu:
  - EAEko emakumeen eta gizonen egoerari buruzko urteko txostena- 2008.
  - Emakumeen aurkako tratu txarren aurrean, emakumeak artatzeko dauden ohiko naiz larrialdiko zerbitzuen irismen eta eraginkortasunari buruzko txostena
- «Emakumeen aurkako indarkeria” txostena eguneratu da. Indarkeriaren fenomenoaren arlo teorikoak eta

4. ANALIZAR Y DAR A CONOCER LA SITUACIÓN DE LAS MUJERES EN EUSKADI.

- *En el área de estudios se han realizado los siguientes trabajos:*
  - *“Informe anual sobre la situación de las mujeres y de los hombres en la CAE; 2008”.*
  - *Informe sobre el alcance y la eficacia de los servicios de acogida, tanto ordinarios como de urgencia, ante las situaciones de maltrato contra las mujeres*
- *Se ha actualizado el Informe “La violencia contra las mujeres”, que recoge tanto aspectos teóricos del*

hainbat esku-hartze alorretan egindako jarduerak jasotzen dira txostenean.

- Egindako argitalpenak:
  - “Emakundeko Memoria - 2008”. 1000 ale, elebitan
  - 4/2005 Legea ezartzearen tarteko ebaluazioa, intranet bidez eta Erakundearen web-orriaren bidez
  - “Emakumeen aurkako indarkeriari erantzuteko baliabide psikologikoen eraginkortasun eta irismenari buruzko txostena”; intranet bidez eta Erakundearen web-orriaren bidez.
  - “Emakumeen aurkako indarkeriari erantzuteko osasun arloko bitartekoen eraginkortasunari eta irismenari buruzko txostena”. Emakunderen intranetaren eta web-orriaren bidez.
  - 2008ko SARE kongresua: “Berdintasuna Berrikuntzan, Berrikuntza Berdintasunerako”. 500 ale argitaratu dira, liburu formatuan, bi liburuki, bata euskaraz eta bestea gaztelaniaz.
  - “Guía del lenguaje para el ámbito de la salud” (gaztelaniaz soilik), gida formatua, 4.000 ale.
  - “Guía del lenguaje para el ámbito deportivo”, (gaztelaniaz soilik), gida formatua, 4500 ale.
  - “Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei laguntza hobea emateko erakundeen arteko II. Hitzarmena”; gida formatua, 5000 ale, elebitan
  - Azterlana: “EAEko nerabeak. Hurbilketa ahalduntzetik abiatuta.” 500 ale, elebitan
  - Azterlana: "Emakume eta gizonen presentzia Euskadiko erabaki guneetan 2008" azterlana 500 ale, elebitan
  - “EAEko emakumeen lanbide ibilbide eta egoeraren desberdintasunak. Emakumeen talentua alferrik galtzearen kostu erlatiboa” azterlana argitaratzeko aurreinprimaketako lanak. .
  - Emakumeen aurkako indarkeria prebenitzeko NAHIKO hezkidetzako programaren 25 ale argitaratu dira Lehen Hezkuntzako 3. eta 4. mailetarako, eta 25 ale berrargitaratu dira Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailetarako.
- Ekintza pilotuak edo ikerketak egiteko edo argitaratzeko diru laguntzen deialdian 58 eskaera jaso ziren eta horietatik hamarri eman zitzaien diru laguntza.
- Interneteko jarduerei dagokionez:
  - emakunde.es orria administratu eta eguneratu da, eta emakunde.euskadi net leku berria sortu da.
  - NARO eta NAHIKO lekuak elikatu dira.
  - emakunde.es webgune berria diseinatu eta garatu da.
  - Euskadi.net webgunearekin bateratzeko

fenómeno de la violencia como diversas actividades realizadas en distintas áreas de intervención.

- *En cuanto a las publicaciones realizadas han sido:*
  - *“Memoria Emakunde 2008”. 1000 ejemplares, edición bilingüe.*
  - *“Evaluación intermedia sobre la implementación de la Ley4/2005 a través de intranet y de la página web del instituto*
  - *“Informe sobre el alcance y la eficacia de los recursos psicológicos orientados a la respuesta ante la violencia contra las mujeres”; a través de intranet y de la página web del instituto.*
  - *“Informe sobre el alcance y la eficacia de los recursos del ámbito sanitario orientados a la respuesta ante la violencia contra las mujeres”; a través de intranet y de la página web del instituto.*
  - *“Congreso SARE 2008: “Igualdad en la innovación, Innovación para la Igualdad” Se han publicado 500 ejemplares en formato libro, dos tomos, uno por cada lengua.*
  - *“Guía del lenguaje para el ámbito de la salud” formato guía, 4000 ejemplares.*
  - *“Guía del lenguaje para el ámbito deportivo” formato guía, 4500 ejemplares.*
  - *“II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas del maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexista”; formato guía, 5000 ejemplares, bilingüe*
  - *Estudio: “Adolescentes en Euskadi. Una aproximación desde el empoderamiento”. 500 ejemplares, bilingüe*
  - *Estudio: “La participación de las mujeres en los ámbitos de toma de decisión: social, político y económico”. 500 ejemplares, bilingüe*
  - *Trabajo de preimpresión para la publicación del estudio. “Desigualdad en la trayectoria y situación profesional de las mujeres. Coste relativo a la pérdida de talento femenino*
  - *Se han editado 25 ejemplares del programa coeducativo NAHIKO de prevención de la violencia contra las mujeres para los cursos 3º, 4º de primaria y se han reeditado 25 ejemplares para los cursos de 5º y 6º de primaria.*
- *En la convocatoria de subvenciones para la publicación o realización de investigaciones o acciones pilotos, se recibieron 58 solicitudes, de las cuales se concedieron 10.*
- *En cuanto a las actuaciones en internet:*
  - *Se ha administrado y actualizado la página emakunde.es hasta la creación del nuevo sitio emakunde.euskadi net*
  - *Se han alimentado los sitios FORO y NAHIKO.*
  - *Se ha diseñado y desarrollado el nuevo sitio emakunde.euskadi.net.*
  - *Se ha continuado con el proceso de convergencia*

prozesuarekin jarraitu dugu.

- Berdingune atari tematikoa ireki da; gero garatuko da.
- Genero-eraginaren analisiei buruzko txostenak eta tresnak biltzen dituen berariazko mikrositea elikatzen jarraitzen da.
- Emakunderen web berrian indarkeriari buruzko mikrositearen ezarpena amaitzen ari da eta elikatu egin da
- Eusko Jaurlaritzaren web-orrian Gizonduz ekimenerako gune espezifiko bat administratu da www.euskadi.net/gizonduz). Gune horretan blog bat eta Gizonduz ekimenari buruzko informazio zabala dago hainbat euskarritan, eta besteak beste, elkarrizketak, dokumentazioa, bibliografia eta webgune interesgarrietarako estekak biltzen dituzten atalak ere baditu. Horretaz gainera, Gizonduzeko kontuak sortu dira Yoy Tuben eta Facebooken.

con euskadi.net.

- *Se ha abierto el portal temático Berdingune a falta de su desarrollo posterior.*
- *Se sigue alimentando el microsite específico que recopila herramientas e informes sobre análisis de impacto de género.*
- *Se está finalizado la implantación y se ha alimentado el microsite sobre violencia en la nueva web de Emakunde.*
- *Se ha administrado un espacio web específico para Gizonduz en la página web del Gobierno vasco (www.euskadi.net/gizonduz), que dispone de un blog y de amplia información relativa a la iniciativa en diferentes soportes, así como secciones con entrevistas, documentación, bibliografía, enlaces a web de interés, etc. Además, se han creado cuentas de Gizonduz en You Tube y en Facebook.*

- Era berean, kudeaketa eta laguntza informatikoko prozedura hauek bultzatu, koordinatu eta ikuskatu dira:
  - Emakundeko datu-baseen kudeaketa.
  - EJIErekin hitzartutako kontratu-programaren kudeaketa.
  - Telekomunikazio Planaren kudeaketa.
  - Erakundearen laguntza teknikoak (hardwarea eta softwarea).
- Emakundek hitzarmen bat izenpetu du Eusko Ikaskuntzarekin, Andresare web-orria abian jartzeko eta horren funtzionamendurako.

- *Así mismo se han impulsado, coordinado y supervisado los procedimientos de gestión y apoyo informático:*
  - *Gestión de Bases de Datos de Emakunde.*
  - *Gestión contrato programa con EJIE.*
  - *Gestión del Plan de Telecomunicaciones.*
  - *Asistencias técnicas del Instituto (hardware y software).*
- *Emakunde ha suscrito un convenio con Ikaskuntza/Sociedad de Estudios Vascos para la puesta en marcha y funcionamiento de la página web Andresare.*

5. EMAKUMEEN DESBERDINTASUN-EGOERARI BURUZKO INFORMAZIO ETA SENTSIBILIZAZIO-KANPAINAK EGITEA.

- Hainbat jarduera egin dira gizartea emakumeen eta gizonen berdintasunaz sentsibilizatu dadin bultzatzeko.
- Martxoaren 8ko kanpaina: Emakundek kanpaina bat egin du, “Emakumeak greban. Gertatuko balitz?” lelopean, herritarren partaidetza sustatzeko, hain zuzen ere, emakumeek etxeko lanetan eta zaintza-lanetan greba eginez gero gertatuko litzatekeena imajinatzeko. Kanpainak hiru hilabete iraun du, eta aldi horretan hainbat pertsona eta talderen ekarpenak jaso dira, eta Emakunderen web-orrian argitaratu dira. Ekarpen horiek bederatzi buletin argitaratzeko oinarri izan dira. Gehienbat emakumeek egiten dituzten zaintza-lanen eta ugalketa-lanaren balioa eta horiek egin gabe utziz gero zer gertatuko litzatekeen islatu nahi da buletin horien bidez
- Berdintasunerako VI. Gunea (2009). EAEn emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan, bai erakunde publikoek bai talde eta erakunde pribatuek egiten dituzten sentsibilizazio eta prestakuntza

5. REALIZAR CAMPAÑAS DE INFORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN DE DESIGUALDAD DE LAS MUJERES.

- *Se han realizado diversas actividades dirigidas a impulsar la sensibilidad social en relación con la igualdad de mujeres y hombres*
- *Campaña del 8 de marzo: Emakunde ha lanzado una campaña con el lema “Mujeres en huelga, ¿qué pasaría?” con el objetivo de promover la participación de la ciudadanía ante la propuesta de imaginar qué pasaría si las mujeres hicieran una huelga del trabajo doméstico y de cuidados. La campaña ha tenido una duración de tres meses y en ese tiempo se han recogido las distintas aportaciones de personas y colectivos y se han publicado en la página web de Emakunde. Estas aportaciones han servido de base para la edición de nueve boletines que pretenden reflejar el valor del trabajo reproductivo y de cuidado, desempeñado mayoritariamente por las mujeres, así como las consecuencias que tendría su no realización*
- *VI Foro para la Igualdad 2009, cuyo fin es impulsar y visibilizar las iniciativas de sensibilización y formación en relación con la igualdad de mujeres y hombres que se realizan en la CAE, tanto las instituciones*

ekimenak bultzatzea eta ikusaraztea du helburu. Seigarren edizio honetan bi berrikuntza egon dira. Alde batetik, ardatz nagusi bat egon da, Ahalduntzearena; horren inguruan egin dituzte erakunde guztiek beren jarduerak; eta bestetik, Emakundek bi mintegi antolatu ditu, bat prestaketa-lanerako, eta bestea, ondorioak ateratzeko, foroan parte hartu duten erakundeen lana erraztu eta kohesionatzeko. 43 erakundek parte hartu dute, eta 54 jarduera egin dira guztira. Foroaren ondoren, ahalduntzeari buruzko ondorio batzuk jasotzen dituen agiri kolektibo bat egin dute erakunde guztiek.

públicas como desde los colectivos y entidades privadas. En esta sexta edición se ha incorporado dos novedades. Por un lado, la existencia de un eje central, el Empoderamiento, en torno al cual todas las entidades han desarrollado sus actividades y, por otro lado la organización por parte de Emakunde de dos seminarios, uno de preparación y otro de conclusiones para facilitar y cohesionar el trabajo de las entidades participantes en el Foro. Han participado 43 entidades con un total de 54 actividades. Uno de los resultados del Foro ha sido la elaboración entre todas las entidades de un documento colectivo que recoge algunas conclusiones respecto al empoderamiento.

- Berdinsarearen esparruan, azaroaren 25eko kanpaina egin da, “Beldur Barik”: gazteentzako kanpaina da, neska gazteentzat bereziki, nesken aurkako indarkeria prebenitzeko. EAEko hainbat udalerritako neskekin batera egindako kanpaina da; indarkeriaren inguruan duten mezua jaso eta zabaltzea izan du helburu. Partaidetza-prozesu horretatik sortu da Beldur Barik kantua, kanpainari izena ematen diona. Kantutik abiatuta, bideoklip bat grabatu zen: EAE osoko neskek parte hartu zuen, prozesuan parte hartu zuten neskekin batera. Horretaz gainera, sexu-indarkeriaren aurkako gidaliburu bat egin da neska-mutilentzat; bestalde, puntu lilaren erabilerari eutsi egin zaio eta finkatu egin da, emakumeenganako indarkeriaren aurkako ikur gisa, eta erakunde laguntzaileei, enpresei eta komunikabideei puntu lila erabiltzeko gonbita egin zaie, eta oso erantzun ona izan du.

- *En el marco de Berdinsarea se ha desarrollado la campaña del 25 de noviembre “Sin miedo”: dirigida a la juventud, especialmente a las chicas jóvenes y orientada a la prevención de la violencia contra las mismas. Se trata de una campaña que ha sido elaborada con la implicación de las jóvenes de distintos municipios de la CAV y que ha tenido como objetivo recoger y difundir su mensaje en torno a la violencia. De este proceso participativo surge la canción Beldur Barik, que asimismo da nombre a la campaña. A partir de la canción se grabó un videoclip donde participaron chicas jóvenes de toda la CAV además de las que participaron en el proceso. Además, se ha elaborado una Guía para chicas y chicos contra la violencia sexista y se ha mantenido y consolidado el uso del punto lila como signo de rechazo a la violencia contra las mujeres, invitando a las instituciones, entidades colaboradoras, empresas y medios de comunicación a que hicieran uso del mismo, teniendo una respuesta muy favorable.*

Kanpaina prentsaurreko batean aurkeztu zen, eta aldi berean, Emakundeko zuzendariak gaiari buruzko iritzi-artikulu bat argitaratu zuen EAEko zabalkunde handiko egunkarietan

La campaña se presentó en rueda de prensa y, asimismo, la directora de Emakunde publicó en los diarios de tirada en la CAV un artículo de opinión relacionado con el tema

- Nahiko programaren baitan, esperimentazio-faseko azken topaketa egin da, Lehen Hezkuntzako 3. eta 4. mailei dagokienez. Topaketa hori ekainean egin zen, Donostiako Kursaleean. Bertan, programan parte hartu zuten ikastetxeetako irakasle eta ikasle guztiak bildu ziren, ikastetxeek egindako lana aitortzeko eta bateratzeko, jolas-giroan. Bertan daudenak nahiz oro har gizartea sentsibilizatzeko tresna ere bada

- *En el marco del programa Nahiko, se ha desarrollado el Encuentro final de la fase experimental correspondiente a los cursos de 3º y 4º de Primaria. Este encuentro, celebrado en junio en el Kursaal de Donostia, reúne a todo el profesorado y alumnado de los centros participantes en el programa con el objetivo de poner en común de una forma lúdica y reconocer el trabajo realizado por los centros. Pretende así mismo, servir de herramienta para la sensibilización tanto de las personas presentes como de la sociedad en su conjunto*

- Informazioaren bidez gizartea sentsibilizatzeko helburuaz, lau aldizkari argitaratu dira, aurreko urteetan bezala

  - 74 zk. ALDLIZKARIA: lehen hiruhileko lehen aldizkaria, martxokoa; euskal nerabeen ahalduntze-prozesuak izan zen gai nagusi, Emakundek argitaratutako “EAEko nerabeak. Hurbilketa ahalduntzetik abiatuta” azterlana kontuan hartuta .

  - 75 ZK. ALDIZKARIA: bigarren aldizkaria, ekainekoa; haurren ipuinak eta genero-rolak izan zen gai nagusia.

- *Con el objetivo de la sensibilización social a través de la información, se han editado, al igual que en años anteriores cuatro revistas*

  - *REVISTA Nº 74. La primera revista del primer trimestre, marzo, trató, como tema central, los procesos de empoderamiento de la adolescencia vasca, teniendo en cuenta la publicación por parte de Emakunde del estudio “Los y las adolescentes vascos. Un acercamiento desde el empoderamiento”*

  - *REVISTA Nº 75: La segunda revista, de junio, se centró en los cuentos infantiles y los roles de género.*

- 76 ZK. ALDIZKARIA: urteko hirugarren aldizkaria, irailean argitaratua. “Emakumeen jakinduriak” aztertu zituen.

- 77 ZK. ALDIZKARIA: Laugarren aldizkaria, abendukoa; krisi ekonomikoari eta emakumeei buruzko informazioa, iritziak eta erreportajeak daude.

- Horretaz gainera, hainbat talde profesional sentsibilizatu eta prestatzeko, 2009an jardunaldi hau antolatu da:

  - “Ahalduntzeari eta emakumeen partaidetza soziopolitikoari buruzko hausnarketak”: Emakumeen eta gizonen berdintasunerako VI. Gunearen baitan (2009) antolatu zen, emakumeen ahalduntze eta partaidetza soziopolitikorako prozesuetan diharduten pertsonentzat, hausnarketa egiteko balaztei buruz, lortutako aurrerapenei buruz eta prozesu horiek bultzatu eta indartzeko kontuan hartu beharreko gaiei buruz. Helburu horrekin, emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko argitalpen-proiektuak, ikerketa-lanak eta ekintza pilotuak egiteko Emakunderen deialdian baitan egindako lanen berri eman zen, besteak beste.

- Bestalde, beste erakunde eta institutu batzuekin elkarlanean antolatutako hainbat jardueretan, Emakundek aholkularitza teknikoa eskaini du ekitaldiak diseinatzeko, adituak identifikatzeko, material didaktikoa...

  Ildo horretan, nabarmentzekoa da foru aldundiei, udalei, emakume elkarteei eta beste erakunde batzuei, hala nola enpresei eta profesionalen elkarteei emandako aholkularitza, emakumeen eta gizonen berdintasunarekin lotutako hainbat sentsibilizazio eta heziketa jarduera egiterakoan.

- Era berean, emakumeen eta gizonen berdintasunarekin zerikusia duten estatuko eta nazioarteko foroetan parte hartu dugu. Estatuko foroei dagokionez, “V Encuentro Intercambia”, topaketan parte hartu dugu; autonomia erkidego guztietako hezkuntza ministerioetako eta berdintasunerako erakundeetako ordezkariak biltzen dira topaketa horretan, esperientziak trukatzeko asmoz. Emakumeak eta Drogamenpekotasunak gaiari buruz Estatuan egindako topaketan ere parte hartu dugu. Topaketa horretan Berdintasunerako Erakundeen ordezkariak eta drogamendekotasunei buruzko erkidego-planen ordezkariak biltzen dira, alor horretan genero-ikuspegia txertatzeko irizpide komunak ezartzeko eta esperientziak trukatzeko.

- Azkenik, hitzaldiak eta txostenak egin ditugu EAEko eta Estatuko erakunde publikoek, unibertsitateek, emakume elkarteek eta beste erakunde batzuek eskatuta.

- Gizonduz ekimenaren baitan, aita izango diren gizonei bizkar-zorroak ematen jarraitu dugu, Osakidetzako emaginen eta adopzioez arduratzen diren organo eskudunen bitartez. Bizkar-zorroan

- *REVISTA Nª 76: La tercera revista del año, publicada en el mes de septiembre, analizó “Los saberes de las mujeres”.*

- *REVISTA Nº 77**:** La cuarta revista, de diciembre, recoge información, opiniones y reportajes sobre la crisis económica y las mujeres.*

- *Además, y al objeto de sensibilizar y formar a diferentes colectivos profesionales, se ha organizado en 2009 la siguiente jornada:*

  - *“Reflexiones sobre el empoderamiento y la participación sociopolítica de las mujeres”, celebrada en el marco del VI Foro para la Igualdad de mujeres y hombres 2009 dirigido ºy personas vinculadas con procesos de participación sociopolítica y empoderamiento de las mujeres, y al objeto de reflexionar sobre los frenos, sobre los avances conseguidos así como sobre las cuestiones a tener en cuenta para impulsar y fortalecer estos procesos. Con este objetivo, entre otras intervenciones, se dieron a conocer los trabajos realizados en el marco de la convocatoria de Emakunde para subvencionar proyectos de investigación o acciones piloto en materia de igualdad de mujeres y hombres ligados a esta área.*

- *Por otro lado, y en colaboración con otros organismos e instituciones, por parte de Emakunde se ha facilitado asesoramiento técnico en el diseño de los mismos, identificación de personas expertas, material didáctico, etc.*

  En este sentido, cabe destacar el trabajo de asesoramiento a diputaciones y ayuntamientos, así como a asociaciones de mujeres y otro tipo de entidades como empresas y asociaciones profesionales para la realización de diferentes actividades de sensibilización y formación en relación con la igualdad de mujeres y hombres.

- *También se ha participado en foros estatales e internacionales relacionados con la igualdad de mujeres y hombres. A nivel estatal se ha participado en el “V Encuentro Intercambia”, que reúne a representantes de los Organismos de Igualdad y de las Consejerías de Educación de todas las Comunidades Autónomas, al objeto de intercambiar experiencias. Así mismo, se ha participado en el Encuentro estatal sobre “Mujer y drogodependencias” que reúne a representantes de los Organismos de Igualdad y de los Planes autonómicos en materia de drogodependencias para establecer criterios comunes para la incorporación de la perspectiva de género en dicha materia e intercambiar experiencias.*

- *Finalmente, se han impartido conferencias y ponencias a requerimiento de instituciones públicas, universidades, asociaciones de mujeres y otras entidades tanto de la CAE, como del resto del Estado.*

- *En el marco de la inicitiva Gizonduz, se ha continuado distribuyendo a los hombres que van a ser padres, a través de los y las matronas de Osakidetza y de los órganos competentes en materia*

sentsibilizazio-materilak daude, zaintzari eta aitatasunari buruzko gako praktikoen inguruko jarraibideak emateko, eta bestetik, aitaren ereduak balore ez sexisten transmisioan daukan eraginari buruzko hausnarketa egiteko gakoak emateko.

- Gainera, Gizonduz ekimenaren berri emateaz gain, Emakundek sentsibilizatzeko jarduera ugaritan parte hartu du (hitzaldietan, jardunaldietan, biltzarretan, etab.), eta hainbat hedabidetan ere esku hartu du. Bestalde, Gizonduz ekimenean dauden hautazko ikastaroen berri eman da berdintasun-politikak sustatu nahi dituzten enpresa eta erakundeen artean.

- Gizartea sentsibilizatzearen alorrean, 2009ko Emakunde Sarirako deia egin da, eta 2008ko Emakunde Saria eman da.

- **2009ko Emakunde Sarirako deialdia**: Berdintasunaren aldeko 2009ko Emakunde Saria Lilaton elkarteari eman zitzaion.

- **Berdintasunaren aldeko 2008ko Emakunde Saria emateko ekitaldia**: Saria emateko ekitaldia Bilboko Euskalduna Jauregian egin zen, 2009ko otsailaren 9an. Bizkaiko Emakumeen Asanbladak jaso zuen saria, Juan José Ibarretxe lehendakariaren eskutik; Asanbladak, sortu zenez geroztik (1976), hogeita hamar urte baino gehiagoz emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde egindako borroka eta emakumeentzat askatasuna eta justizia lotzeko egindako lana nabarmendu zen ekitaldian. Ekitaldia feminismoaren historia errepasatuz hasi zen.

- **Emakunderen aurkezpen ofiziala Lehendakaritzan**. Uztailaren 9an, Emakunderen aurkezpen ofiziala egin zen Lehendakaritzaren egoitzan. Herrizaingo Sailean sortutako Biktimei Laguntzeko Bulegoa ere aurkeztu zen. Hirurehun pertsona inguru gonbidatu ziren.

de adopción, una mochila compuesta por un conjunto de materiales de sensibilización pensados para dar pautas sobre cuestiones relacionadas con el cuidado y la paternidad, así como a aportar claves para reflexionar sobre la influencia de la figura paterna en la transmisión de valores no sexistas. mujeres.

- *Además, para dar a conocer la iniciativa Gizonduz Emakunde ha participado en numerosas actividades de sensibilización (conferencias, jornadas, congresos, etc.) y ha intervenido en diferentes medios de comunicación. Por otro lado, se han difundido los cursos a la carta de Gizonduz entre empresas y entidades interesadas en promover políticas de igualdad.*

- *En el campo de la sensibilización social, se ha convocado el Premio Emakunde 2009 y se ha realizado la entrega del Premio Emakunde 2008.*

- ***Convocatoria Premio Emakunde 2009**: Se otorgó el Premio Emakunde a la Igualdad 2009 a la Asociación LILATON.*

- ***Acto de entrega del Premio Emakunde a la Igualdad 2008**: El acto de entrega del galardón se realizó el 9 de febrero de 2009 en el Palacio Euskalduna de Bilbao. La Asamblea de Mujeres de Bizkaia recibió el premio de las manos del lehendakari Juan José Ibarretxe en un acto en el que se destacó la larga trayectoria de más de treinta años de la Asamblea luchando por la igualdad de mujeres y hombres y trabajando por ensanchar los caminos de libertad y justicia para las mujeres desde su creación en 1976. Un repaso a la historia del feminismo protagonizó la apertura del acto.*

- *Presentación **oficial de Emakunde en Lehendakaritza** El 9 de julio se realizó una presentación oficial de Emakunde en la sede de Lehendakaritza. El mismo acto sirvió para presentar la Oficina de Atención a las Víctimas creada dentro del Departamento de Interior. Alrededor de trescientas personas fueron invitadas.*

6. GENEROARI ETA EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNARI BURUZKO PRESTAKUNTZA

- Prestakuntzari dagokionez, bi mailatan lan egin da: alde batetik, prestakuntza-ikastaroak antolatu ditugu zuzenean, eta bestetik, beste erakunde batzuekin lankidetzan aritu gara, emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko prestakuntza-jardueretan.

- Lehen mailari dagokionez, emakumeen aurkako indarkeria prebenitzeko NAHIKO hezkidetzako programan parte hartzen duten irakasleen hezkidetzako trebakuntza programarekin jarraitu dugu. Ildo horretan, hiru trebakuntza-mintegi antolatu ditugu landutako unitate didaktiko bakoitzaren edukiaren inguruan. 2009-2010 ikasturtean zehar egingo diren laguntza-mintegietatik lehena antolatu da, programa euren kabuz edo Hezkuntza Sailaren laguntzaz abian jartzen duten ikastetxeentzat.

- Beste erakundeekin egindako elkarlanari dagokionez,

6. FORMACIÓN EN GÉNERO E IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES.

- *Respecto a la labor de Formación, se ha trabajado en dos niveles; por un lado se han organizado directamente cursos de formación y, por otro lado, se ha colaborado con otras entidades en actividades de formación en relación con la igualdad de mujeres y hombres.*

- *En el primer nivel, se ha continuado con el programa de formación en coeducación con el profesorado participante en el programa coeducativo NAHIKO para la prevención de la violencia contra las mujeres desde la educación. En el marco, se han organizado tres seminarios de formación en torno al contenido de cada una de las unidades didácticas trabajadas. Así mismo, se ha organizado el primero de los seminarios de acompañamiento que se celebrarán a lo largo del curso 2009/10 dirigido a los centros que están poniendo en marcha el programa por su cuenta o con apoyo del departamento de Educación.*

- *En el nivel de colaboración con otras instituciones*

nabarmentzekoa da –adierazi den bezala- HAEEkin egindako lana, 2010erako programatutako prestakuntza-ekintzak abian jartzeko, Berdintasunari buruzko 2008-2018 Prestakuntza-Planaren baitan.

- HAEEk antolatutako ikastaroen esparruan, Emakundeko langileek irakasle gisa parte hartu dute hainbat ikastarotan: emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak kudeatzeko prestakuntza-programa; berdintasuna baliabideen kudeaketa eta zuzendaritzaren esparruan; genero-eraginaren aurreko ebaluazioa; etxean tratu txarrak eta sexu-erasoak jasaten duten emakumeak hobeto artatzeko toki-protokoloak; eta tratu txarrak jasaten dituzten emakumeentzako harrera-baliabideak.
- Horrez gain, orain artean egin bezala, prestakuntza-ekimenak diseinatzeko aholkularitza teknikoa eman diegu udalei, foru aldundiei eta Eusko Jaurlaritzako sailei eta beraien erakunde autonomoei.
  - Lankidetza maila honetan ekimen hauek nabarmen daitezke:
  - «Emakumeen eta gizonen berdintasunerako masterra», Euskal Herriko Unibertsitatearekin elkarlanean.
  - “Emakumeen aurkako indarkerian esku hartzeko masterra», Deustuko Unibertsitatearekin lankidetzan.
  - Horrez gain, Emakundeko langileen prestakuntza beharrei erantzuna eman diegu HAEErekin elkarlanean eta autotrebakuntza aplikazioak erabiliz.
- Deustuko Unibertsitatean 2009-2010 ikasturtean «EMAKUMEen aurkako indarkerian esku hartzeko masterra» egiteko hamahiru beka eskatu eta eman ziren.
- Gizonduz ekimeneko 2009ko sentsibilizazio eta prestakuntza programa burutu da. Ikastaro multzo bat da: aurrez aurreko ikastaroak eta internet bidez egitekoak; doakoak dira, eskaintza zabala eta askotarikoa dute, eta moldagarriak eta malguak dira. Bi ikastaro mota daude: programatuak, ikastaroaren alderdi garrantzitsuenak aldez aurretik zehaztuta daudenak (edukiak, ezaugarriak, egutegia, lekua eta hizkuntza, besteak beste); eta programatu gabekoak edo “hautazkoak”, eskaeraren arabera egiten direnak alegia, bai hedadura eta edukiei dagokienez, bai ikastaroak egiteko lekuari eta hartzaileei dagokienez. Emakumeek ere parte hartu dezaketen arren, beren beregi gizonentzako ikastaroak dira, banaka zein taldean, eurek besterik gabe hala nahi dutelako eta/edo lanbidea dela-eta emakumeen eta gizonen berdintasuna zer den eta berdintasunaren alde nola lan egin dezaketen jakin nahi dutenentzat, horri buruzko prestakuntza jaso edo horretan sakondu nahi dutenentzat; horren haritik, gizonei, berdintasunari eta maskulinotasunei buruzko gaiei ekiten zaie, bai eta bestelako gai hauei ere: osasuna, zaintza, aitatasuna, sexualitatea, bide-segurtasuna, toxikomanien prebentzioa eta kriminaltasuna, besteak beste. 2009ko martxotik abendura, 55 ikastaro egin dira: 670 gizonek eta 285 emakumek parte hartu dute, eta ia 400 prestakuntza-ordu eman dira guztira

cabe destacar, como ya se ha indicado, el trabajo realizado con el IVAP para poner en marcha las acciones formativas programadas para el 2010 en el marco del Plan de Formación en Igualdad 2008-2018.

- *En el marco de cursos organizados por el IVAP, el personal de Emakunde ha participado como docente en varios cursos: “Programa formativo para gestionar las políticas para la igualdad de mujeres y hombres”, Igualdad en el marco de la dirección y gestión de recursos”, “Evaluación previa de impacto de género”, “Protocolos locales para la mejora en la atención a mujeres víctimas de agresiones sexuales y maltrato doméstico” y “ Recursos de acogida para mujeres maltratadas”.*
- *Además, se ha continuado con la labor de asesoramiento técnico en el diseño de iniciativas de formación a Ayuntamientos, Diputaciones Forales y a los departamentos del Gobierno Vasco y sus Organismos Autónomos.*
  - *En este nivel de colaboración caben destacar las siguientes iniciativas:*
  - *“Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres”, en colaboración con la Universidad del País Vasco.*
  - *Master en “Intervención en violencia contra las mujeres” en colaboración con la Universidad de Deusto.*
  - *También se han atendido las demandas de formación para el personal propio de Emakunde en colaboración con el IVAP y por medio de aplicaciones de autoformación.*
- *Se solicitaron y otorgaron trece becas para la realización del Master en intervención en violencia contra las mujeres de la Universidad de Deusto, cursos 2009-2010*
- *Se llevado a cabo el Programa de sensibilización y formación correspondiente a 2009 de la iniciativa Gizonduz. Se trata de un conjunto de cursos, tanto presenciales como por internet, que se caracterizan por su gratuidad, su amplía y variada oferta y por su adaptabilidad y flexibilidad. Existen dos tipos de cursos, los programados, aquellos en los que están predeterminados de antemano los aspectos principales del curso (contenidos, características, calendario, lugar e idioma de realización, etc.); y los no programados o “a la carta”, que se realizan a la medida de la demanda, tanto en cuanto a la extensión y los contenidos, como por lo que respecta al lugar de realización y a las personas destinatarias. Aunque también pueden participar en ellos mujeres, son cursos dirigidos especialmente a hombres que individual o colectivamente, sea desde un interés meramente personal y/o desde una perspectiva profesional, quieran formarse o profundizar en el conocimiento de qué es la igualdad de mujeres y hombres y cómo se puede trabajar a favor de ella y, en este sentido, se abordan cuestiones relacionadas con los hombres, la igualdad, las masculinidades y materias tan dispares como la salud, el cuidado, la paternidad, la sexualidad, la seguridad vial, la prevención de las toxicomanías, de la criminalidad, etc. De marzo a diciembre de 2009 se han realizado*

55 cursos, en los que han participado 670 hombres y 285 mujeres, habiéndose impartido en total casi 400 horas de formación.

7. BERDINTASUN POLITIKAK SUSTATZEA ENPRESETAN ETA ERAKUNDE PRIBATUETAN.

- Jarduera hauek burutu ditugu enpresa eta erakundeetan berdintasun politikak sustatzeko:
  - Enpresentzako informazioa eta aholkularitza, berdintasunerako legeen inguruan eta emakumeen eta gizonen desberdintasunaren eta bereizkeriaren aurka borrokatzeko dauden neurrien inguruan.
  - Enpresa eta beste erakunde pribatu batzuei aholkularitza eta informazioa ematea, emakumeen eta gizonen egoeraren diagnostikoa egiteko eta emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko jarduera plan bat garatzeko, diru-laguntzetarako deialdi baten bidez. Kontsultak espero baino gehiago izan dira, enpresa askok planak garatzeko betebeharra baitute Estatuko berdintasunerako legea indarrean sartu denetik.
  - Emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasunerako entitate laguntzailetzat aitortzeko eskabideak baloratu dira, eta 10 aitorpen eman dira.
  - Aholkularitza erakundeei informazioa eta aholkuak eman zaizkie, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan enpresei eta erakundeei aholkularitza teknikoa emateko aholkularitzak homologatzeko deialdiaren inguruan.
  - Aholku-erakunde homologatuaren izaera egiaztatzeko eskabideak baloratu dira. 3 eskabide aurkeztu dira, eta hirurak homologatu dira
  - Berdintasunaren inguruko diagnostikoa eta plana egiteko aholkulari homologatua kontratatzeko, enpresentzat eta erakunde pribatuentzat egindako diru laguntzen deialdira 6 eskaera aurkeztu ziren. Seiei eman zitzaien diru-laguntza.
  - Enpresetan emakumeen eta gizonen egoeraren diagnostikoa egiteko 2008an egindako materiala aztertu da

7. PROMOVER EL DESARROLLO DE POLÍTICAS DE IGUALDAD EN EMPRESAS Y ENTIDADES PRIVADAS.

- *Respecto a la promoción de políticas de igualdad en empresas y entidades se han realizado las siguientes actuaciones:*
  - *Información y asesoramiento a empresas en relación con las leyes de igualdad y las medidas existentes para luchar contra la discriminación y desigualdad de mujeres y hombres.*
  - *Información y asesoramiento a empresas y otras organizaciones privadas para que realicen un diagnóstico sobre la situación de mujeres y hombres y un plan de actuación dirigido a promover la igualdad de mujeres y hombres, a través de una convocatoria de subvenciones. Las consultas han incrementado nuestras expectativas, motivado por la entrada en vigor de la ley de Igualdad estatal que obliga a muchas empresas a desarrollar planes.*
  - *Valoración de las solicitudes para el reconocimiento como "Entidad colaboradora de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres" y se han otorgado 10 reconocimientos.*
  - *Información y asesoramiento a consultoras en relación con la convocatoria para la homologación de consultoras para la prestación de asistencia técnica en materia de igualdad de mujeres y hombres a empresas y entidades.*
  - *Valoración de las solicitudes para la acreditación como Consultora Homologada. Se han presentado 3 solicitudes y las 3 han sido homologadas.*
  - *Se presentaron 6 solicitudes a la convocatoria de subvenciones a empresas y entidades privadas para la contratación de una consultora homologada para la realización de un diagnóstico y un plan de igualdad. Se subvencionaron las 6.*
  - *Se ha testado el material para el diagnóstico de la situación de mujeres y hombres en las empresas elaborado durante el 2008.*

8. EUROPAKO PROGRAMEN ETA EKIMENEN BAITAN, HAINBAT ESPARRUTAN PROIEKTUAK BULTZATZEA.

- Europar Batasunari dagokionez, Europako Batzordearen hainbat programen eta ekimenen jarraipena egin da, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloan. Bereziki, honako hauen jarraipen-batzordeetan segitu da: PROGRESS, Europako Gizarte Funtsa; Eskualde Garapenerako Funtsa (FEDER); LEADER + eta FEADER

8. PROMOVER PROYECTOS EN DIFERENTES AMBITOS EN EL MARCO DE PROGRAMAS E INICIATIVAS EUROPEAS.

- *Respecto a la Unión Europea, se ha realizado el seguimiento de diferentes programas e iniciativas de la Comisión Europea en relación con la igualdad de mujeres y hombres. En particular se ha continuado en los Comités de Seguimiento de PROGRESS, del Fondo Social Europeo (FSE), del Fondo de Desarrollo Regional (FEDER), del LEADER + y del FEADER.*

9. EMAKUMEEEN ELKARTEGINTZA SUSTATZEA, EUSKADIKO BIZITZA PUBLIKOAN PARTAIDETZA ZABALAGOA IZAN DEZATEN.

9. FOMENTAR EL ASOCIACIONISMO DE LAS MUJERES PARA UNA MAYOR PARTICIPACIÓN EN LA VIDA PÚBLICA DE EUSKADI.

- Emakumeen elkartegintza sustatzeko helburuari dagokionez, Aholkularitza Batzordearen bileretan -Emakunderen eta emakume elkarteen arteko komunikazio bitartekoa den aldetik-, lurraldekako Aholkularitza Azpibatzordeen bileretan eta lurralde bakoitzeko lan-batzordeetan parte hartzen jarraitu dugu; horretaz gain, aholkularitza, prestakuntza eta informazioa eman diegu hiru lurralde historikoetako emakume elkarteei, eta interesgarritzat jotako programak sustatu ditugu diru-laguntzen bidez.

- EAEko emakume alargunen elkarteak eta sareak biltzen dituen batzordearekin lanean aritu gara. Horrez gain, emakume alargunen elkarte-mugimendu guztien arteko koordinazioa eta proiektu trukaketa ahalbidetu dugu, baita horietan lan metodologia berriak ezartzea ere.

- Emakume ijitoak ahalduntzeko aholkuak eta laguntza eman ditugu. Alor horretan, aholku eta laguntza ematen dugu proiektuak prestatzeko, urteroko sentsibilizazio jarduerak antolatzeko oro har gizarte osoarentzat eta bereziki ijitoentzat eta proiektu honekin lan egiten duten erakundeentzat.

  - Emakume-elkarteen batzorde bati “genero-ikuspegidun komunikabideak" gaiari buruzko prestakuntza ematen eta hori finkatzen lan egin da. Batzorde horrek komunikabideen eta elkartegintzaren alorrean lan egingo du.

  - Genero-ikuspegidun partaidetza sustatzeko prestakuntza-proiektu bat garatu da emakume etorkinentzat.

  - Landa eremuko Emakumeen Batzordearen baitan plan estrategiko berri bat egiten eta berrikusten lan egin da.

- Emakunderen helburuekin bat etorriz, diru laguntzen deialdia egin da, emakumeen elkartegintza sustatzeko eta emakumeek EAEko esparru guztietan parte har dezaten bultzatzeko. 299.000 euroko baliabide ekonomikoak bideratu dira. 142 elkartek eskatu zuten diru-laguntza, eta 132ri eman zitzaien.

- Laguntza eman da eta aholkularitza lanak egin dira lurralde eta eskualde mailan emakume-elkarteen topaketak eta prestakuntza jardunaldiak egiteko, Jardunaldiaren edukia eta emakumeen eta gizonen berdintasunerako V. planari ekarpen bateratuak egiteko helburua bateratuz

- Lankidetzaren ildoan, aholku eman diegu Euskal Autonomia Erkidegoko hainbat emakume elkarte, udal eta gizarte eragileri, hitzaldiak, mintegiak eta sentsibilizazio eta prestakuntza jarduerak antolatu ditzaten, bai emakumeen eta gizonen berdintasunaren alorrean bai herritarrek genero ikuspegia kontuan hartua parte har dezaten bultzatu, koordinatu eta babesteko lan-metodoei buruz.

- *En relación con el objetivo referente a fomentar el asociacionismo de las mujeres, además de continuar con las reuniones de la Comisión Consultiva, cauce de comunicación establecido entre Emakunde y las asociaciones de mujeres, y las reuniones con las Subcomisiones Consultivas territoriales así como con las distintas comisiones de trabajo de cada territorio, se ha ofrecido asesoramiento, formación e información a las Asociaciones de Mujeres de los tres Territorios Históricos, al tiempo que se ha apoyado económicamente, a través de subvenciones, la realización de programas considerados de interés.*

- *Se ha trabajado en la comisión que reúne a las asociaciones y redes de mujeres viudas de la C.A.V. En este contexto se ha facilitado la coordinación entre todos los movimientos asociativos de mujeres viudas y el intercambio de proyectos, así como la aplicación de nuevas metodologías de trabajo.*

- *Se ha trabajado en el asesoramiento y apoyo dirigida a las mujeres gitanas con el fin de contribuir a su empoderamiento, en este contexto se está asesorando y apoyando en la elaboración de proyectos, organización de Jornadas de sensibilización anuales abiertas a toda la población y en especial al pueblo gitano e instituciones que colaboran con este proyecto.*

  - *Se ha trabajado en la consolidación y formación en “medios de comunicación con visión de género” de una comisión de asociaciones de mujeres que trabajará en el ámbito de los medios de comunicación y movimiento asociativo.*

  - *Se ha desarrollado un proyecto de formación para fomentar la participación con enfoque de género dirigido a mujeres inmigrantes.*

  - *Se ha trabajado en la revisión y elaboración de un nuevo plan estratégico en el marco de la Comisión de Mujeres Rurales.*

- *En consonancia con los fines del Instituto, se han convocado subvenciones destinándose recursos económicos por un valor de 299.000 euros, por la que se regula la concesión de subvenciones para fomentar el asociacionismo y potenciar la participación de las mujeres en todos los ámbitos de la CAE. Solicitaron 142 asociaciones y se otorgaron a 132.*

- *Se ha asesorado y apoyado la realización de Jornadas de formación y encuentros de asociaciones de mujeres a nivel territorial y comarcal unificando el contenido de la Jornada con el objetivo de que trabajen en la elaboración consensuada de aportaciones al V Plan para la igualdad de mujeres y hombres.*

- *En la misma línea de colaboración, se ha asesorado a diferentes Asociaciones de Mujeres, Ayuntamientos y a diferentes agentes sociales de nuestra Comunidad para la organización de conferencias, seminarios y actividades de sensibilización y formación en relación con la igualdad de mujeres y hombres, así como sobre métodos de trabajo para impulsar coordinar y apoyar la participación ciudadana con enfoque de género.*

10. LANKIDETZAN ARITZEA.

- Estatuan, honako hauetan parte hartu da:
  - Emakumearen Sektore Biltzarra, Estatuarekin eta gainerako autonomia erkidegoekin lankidetzan. Estatuko berdintasunerako erakunde guztien bilera bat egin zen Euskadin, lehen aldiz. 2009ko azaroaren 4an, Estatuko erkidegoetako berdintasun-erakundeen bilera egin zen Bilboko Euskalduna Jauregian. Bilera Espainiako Emakumearen Institutuak deitu zuen, zeinak ekitaldia antolatzeko agindu zion Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeari. Estatuan dauden emakumearen institutuetako 19 zuzendari gonbidatu ziren ekitaldira. Horrelako bilera sektorial bat lehen aldiz egin zen Euskadin. Emakundeko zuzendari María Silvestre izan zen ekitaldiko gonbidatzailea; gonbidatuak Eusko Jaurlaritzako bozeramaile Idoia Mendiak hartu zituen
  - Berdintasunerako Ministerioko emakumeenganako indarkeriaren aurkako ordezkaritza bereziarekin bilerak egin ditugu, gure erkidegoari buruzko informazioa emateko.
  - Red Intercambia sarea, Hezkuntza Ministerioarekin eta Emakumearen Institutuarekin.
  - Emakumeak eta Drogamenpekotasunak jardunaldia, Drogaren Plan Nazionalarekin eta Emakumearen Institutuarekin.
  - Topaketa, biltzar eta prestakuntza ekintza ugaritan ere parte hartu dugu.
  - Emakundeko zuzendaria “Mujeres ante la crisis” (emakumeak eta krisialdia) mintegira gonbidatu zuten; mintegia Valentzian egin zen, urriaren 29tik 30era, Espainiako Emakumearen Institutuak antolatuta
  - Emakundeko zuzendariak Deustuko Unibertsitateak Donostian duen campusean hitz egin zuen “berdintasunaren bizipena, gizarte-eskubide legez” gaiari buruz. Jardunaldi hori Gizarte eta Giza Zientzien Fakultateko Gizarte Laneko Departamentuak antolatu zuen, NBEk aldarrikatutako Giza Eskubideen Nazioarteko Egunaren kariaz.
  - Emakundeko zuzendariak landa eremuko emakumeen jardunaldien irekieran parte hartu zuen. Jardunaldia Zallan egin zen, urriaren 15ean, Emakumeen Nazioarteko Egunean, “Landa-eremuko emakumeak, eskubidedun emakumeak: Autonomia eta lurraren jabetza ” lelopean.
  - Emakundek emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko jardunaldietan parte hartu zuen Euskal Herriko Unibertsitatean. Jardunaldia urriaren 15ean eta 16an egin zen, Sarrikoko Zubiri Etxean (EHU), EHUko Politika Zientziaren Saileko genero—azterlanen lantaldeak antolatuta.
  - Politika eta Administrazioaren Zientziari buruz Malagan irailaren 25ean egindako IX. kongresuan parte hartu du Emakundek.

10. TRABAJAR EN COOPERACIÓN.

- *A Nivel Estatal se ha participado en:*
  - *Conferencia Sectorial de la Mujer en colaboración con el Estado y resto de Autonomías. Euskadi acogió por primera vez una reunión de todos los organismos de igualdad del Estado. El 4 de noviembre de 2009 se celebró en el Palacio Euskalduna de Bilbao una reunión de los distintos organismos autonómicos de igualdad del Estado. La reunión estuvo convocada por el Instituto de la Mujer español, institución que encargó a Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer la organización del evento al que estuvieron invitadas las directoras de los 19 institutos de la Mujer que existen en el Estado. Se trató de la primera vez que este tipo de reunión sectorial se celebraba en Euskadi. En este caso, la directora de Emakunde, María Silvestre, ejerció de anfitriona del acto y las personas invitadas fueron recibidas por el la portavoz del Gobierno Vasco, Idoia Mendia.*
  - *Reuniones con la delegación especial contra la Violencia sobre la Mujer del Ministerio de Igualdad, dando información de nuestra Comunidad.*
  - *Red Intercambia, con el Ministerio de Educación y el Instituto de la Mujer.*
  - *Encuentro Mujer y drogodependencias con el Plan Nacional de Drogas y el Instituto de la Mujer.*
  - *Asimismo, se ha participado en multitud de encuentros, congresos y acciones formativas*
  - *La directora de Emakunde fue invitada al seminario “Mujeres ante la crisis” que se celebró en Valencia entre el 29 y el 30 de octubre, organizado por el Instituto de la Mujer español*
  - *La directora de Emakunde habló en el campus de la Universidad de Deusto en Donostia, sobre 'La vivencia de la igualdad como derecho social'. Esta jornada, organizada por el departamento de Trabajo Social de su Facultad de Ciencias Sociales y Humanas tuvo lugar en conmemoración del Día Internacional de los Derechos Humanos promulgado por la ONU.*
  - *La directora de Emakunde participó en la apertura de las jornadas de mujeres rurales. Se celebró en Zalla el 15 de octubre el Día Internacional de las Mujeres con el lema “Mujeres rurales, mujeres con derechos: Autonomía y propiedad de la tierra”.*
  - *Emakunde participó en las Jornadas sobre igualdad de mujeres y hombres en la Universidad del País Vasco. El equipo de estudios de género del departamento de ciencia política de la UPV organizó unas jornadas que se celebraron los días 15 y 16 de octubre en Zubiri Etxea, Sarriko, UPV.*
  - *Emakunde asistió al IX Congreso de Ciencia Política y de la administración que se ha celebrado el 25 de septiembre en Málaga.*

- Ekainaren 12an, Emakundeko Lankidetza alorrak "Con su Permiso. Para la igualdad, permisos iguales" jardunaldian parte hartu zuen. Madrilen egin zen, PIINA plataformak antolatuta ("Plataforma por permisos iguales e intransferibles de nacimiento y adopción").
- Emakundeko zuzendariak, emakumea eta desgaitasunari buruzko Bizkaiko VI. foroa ireki zuen. Abenduaren 10ean eta 11n egin zen, Bilboko Euskalduna Jauregian.
- Emakundeko zuzendariak, Berdintasunaren aldeko Euskadiko II World Caféa ireki zuen. Bilboko Ercilla hotelean egin zen, azaroaren 26an, "Ahalduntzearen kontzeptuan berritzea" lelopean. Mirra eta Lur Gozoa elkarteek antolatu zuten, Emakunderen, Bizkaiko Foru Aldundiaren, Bilboko Udalaren eta BBKren babesarekin.
- Emakundeko zuzendariak Eusko Ikaskuntzaren "Gizarte aurrerapen Iraunkorrerako Berrikuntza" kongresuan parte hartu zuen. Gasteizko Europa Biltzar Etxean egin zen, azaroaren 18an. Emakundeko zuzendariak mahai-inguru honetan parte hartu zuen: "La innovación social: aproximación a las diferentes dimensiones de un concepto complejo".
- Europari dagokionez, berdintasunaren alorrean Europan egin diren proposamen, ekimen eta esperientzien jarraipena egin da, bereziki, Kontseiluaren Presidentziarena eta Berdintasunerako Europako Institutuarena, besteak beste.

- Europakoak ez diren beste gobernu batzuekin izandako lankidetzari dagokionez:
  - Saharako koordinazio unitatearekin hitzarmenaren sinadura azkentzen ari da. Helburua da Saharako Arabiar Errepublika Demokratikoarekiko udal eta autonomia lankidetza koordinatzeko programa maila instituzionalean babestea eta programa zabaltzen laguntzea. Horren baitan, "Sahararen aldeko II. euskal karabana: piztu itxaropena" karabanari buruzko informazioa zabalduko da.
- Lankidetzarako euskal kontseiluaren eta garapenari laguntzeko funtsaren batzorde kudeatzailearen bileretan ere izan gara, bai eta beste organo batzuetan ere, hala nola, Herritar Etorkinen Gizarteratze eta Gizarte Partaidetzarako Foroan, Drogamendekotasunen Aholku Kontseiluan eta Justizia Administrazioaren Euskal Behatokian.

11. DOKUMENTAZIO ZENTROA GARATZEA.

- Dokumentazio Zentroak ohiko kudeaketa- eta mantentze-lanak egin ditu (funtsak eskuratzea, katalogazioa eta indexazioa, aldizkarien harpidetza egin dutenen kontrola eta aldizkari horietako artikuluen hustuketa, etab.), baita Zentroak dituen zerbitzuen erabiltzaileei arreta eskaintzekoak ere:
  - Informazio-eskaerei gutun, fax, posta elektroniko

- *El 12 de junio el área de cooperación de Emakunde participó en la jornada "Con su Permiso. Para la igualdad, permisos iguales" celebrada en Madrid y organizada por PIINA (Plataforma por permisos iguales e intransferibles de nacimiento y adopción).*
- *La directora de Emakunde inauguró el VI Foro de Mujer y discapacidad de Bizkaia que se celebró los días 10 y 11 de diciembre en el Palacio Euskalduna de Bilbao.*
- *La directora de Emakunde inauguró el II World Café de Euskadi para la Igualdad que se celebró en el Hotel Ercilla de Bilbao el 26 de noviembre bajo el lema "Innovar en el Concepto de Empoderamiento". Organizaron las asociaciones Mirra y Lur Gozoa con el patrocinio de Emakunde, Diputación Foral de Bizkaia, Ayuntamiento de Bilbao y BBK.*
- *La directora de Emakunde participó en el congreso de Eusko Ikaskuntza Innovación para el progreso social sostenible que se celebró en el Palacio Europa de Gasteiz el 18 de noviembre. La directora de Emakunde participó en la mesa redonda: La innovación social: aproximación a las diferentes dimensiones de un concepto complejo*
- *A nivel europeo, se han seguido las propuestas, iniciativas y experiencias del ámbito europeo en materia de igualdad, sobre todo haciendo seguimiento a la Presidencia del Consejo, Instituto Europeo para la Igualdad, etc.*

- *En relación a la cooperación con otros gobiernos no europeos:*
  - *Se está ultimando la firma del Convenio con la unidad de coordinación del Sahara para respaldar institucionalmente y apoyar la difusión del Programa de Coordinación de la Cooperación Municipal y Autonómica Vasca con la República Arabe Saharaui Democrática. En este marco, se difundirá la información sobre la "VI Caravana Vasca con el Sahara, Alimenta una esperanza.*
- *Además se ha participado en las reuniones del Consejo vasco de Cooperación y en la Comisión Gestora del fondo de Cooperación al desarrollo, así como en otros órganos como el Foro para la Integración y Participación Social de las ciudadanas y los ciudadanos inmigrantes y el Consejo Asesor de Drogodependencias y en el Observatorio Vasco de la Administración de Justicia.*

11. DESARROLLO DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN.

- *El Centro de Documentación ha realizado las labores habituales de gestión y mantenimiento (adquisición de fondos, catalogación e indización, control de las suscripciones a revistas y vaciado de artículos de las mismas, etc.) y las derivadas de la atención a las personas usuarias de los diferentes servicios que el Centro ofrece.*
  - *Respuesta por carta, fax, correo electrónico,*

nahiz telefono bidez edo aurrez aurre erantzutea.

- Liburuen inguruan aholku ematea eta eskatu ahalako liburu eta bideoen zerrendak egitea.
- Gai jakin baten inguruko prentsa-oharrak aukeratzea.
- Liburuak eta bideoak maileguan ematea, etab.
- Beste dokumentazio zentro batzuekin batera egindako lanei dagokienez, azpimarratzekoa da Emakumeei buruzko Dokumentazio Zentro eta Liburutegien Sareak garatu dituen proiektu eta jardueretan izandako partaidetza.
- Jaurlaritzaren liburutegien barruan BRS programako datu baseak ABSYS programa estandarrera migratu ostean -2008an egin zen hori-, 2009an base berria araztu eta zuzendu da.
- Emakumeei buruzko dokumentazio zentroen eta liburutegien sarean parte hartzearen ondorioz sortutako lanak egin dira; hala nola, aldizkako argitalpenen taldeko katalogoa, Emakunderen thesaurusa, kontsultak eta abar.

teléfono o en persona a las demandas de información.

- *Asesoramiento bibliográfico y elaboración de listados bibliográficos y videográficos “a la carta”.*
- *Selección de noticias de prensa sobre temas solicitados.*
- *Préstamo de libros y videos, etc.*
- *En el marco de la colaboración con otros centros de documentación, cabe destacar la participación en las actividades y proyectos desarrollados por la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres.*
- *Tras la migración de las bases de datos del programa BRS al programa estándar dentro del marco de las Bibliotecas del Gobierno, ABSYS, llevado a cabo en el pasado año 2008, se ha procedido este año 2009 a la depuración y corrección de la nueva base.*
- *Se han llevado a cabo las labores derivadas de su participación en la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de mujeres (elaboración del catálogo colectivo de publicaciones periódicas, Tesauro del Instituto de la Mujer, consultas, etc.*

EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSA ERAKUNDEA

1. SEKTORE PRIBATUAN, SEXUA DELA-ETA SOR DAITEZKEEN BEREIZKERIAK EDO BEREIZKERIA-EGOERAK —ZUZENEKOAK EDO ZEHARKAKOAK— IKERTZEA, ETA DAGOKION DOKTRINA GARATU ETA LANTZEA, BETIERE EMANDAKO GOMENDIOAK EDO ADISKIDETZE-NEURRIAK ARRAZOITU EDO BABESTEA AHALBIDETUKO DUTEN ERREFERENTEEN ARABERA (SOZIALAK, HISTORIKOAK, ANTROPOLOGIKOAK, JURIDIKOAK, ETA ABAR)

Sexuagatiko ustezko bereizkeria-egoerak edo bereizkeria-praktikak ikertzearekin loturiko eskaerak izapidetzeari dagokionez, jardun hauek burutu dira:

- Berdintasunerako Defentsa Erakundearen espedienteak izapidetzeko T-80B informatika-aplikazioa produzitzeko faseari ekin dio
- T-80 informatika-aplikazioari dagokionez prestakuntza-ikastaro bat egin du, Aholkularitza juridikoko langileentzat.
- 2009ko ekitaldiko herritarren arreta-espedienteak grabatzen hasi da.
- Genero-berdintasunaren eta ikerketa sozio-juridikoko metodologiaren arloan prestakuntza-ikastaro bat antolatu eta garatu du, aholkularitza juridikoko ardura duten langileentzat.
- Lan-zuzenbidearen eta sexuak eragindako bereizkeriarik ezaren arloan prestakuntza-ikastaro bat antolatu eta garatu du, aholkularitza juridikoko ardura duten langileentzat.

DEFENSORÍA PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

1. INVESTIGAR PRESUNTAS SITUACIONES O PRÁCTICAS DE DISCRIMINACIÓN DIRECTA O INDIRECTA POR RAZÓN DE SEXO EN EL SECTOR PRIVADO, CON EL CONSIGUIENTE DESARROLLO Y ELABORACIÓN DE LA DOCTRINA EN FUNCIÓN DE REFERENTES SOCIALES, HISTÓRICOS, ANTROPOLÓGICOS, JURÍDICOS, ETC., QUE PERMITAN MOTIVAR O RESPALDAR LAS RECOMENDACIONES O MEDIDAS DE CONCILIACIÓN

En relación a la tramitación de solicitudes relacionadas con la investigación de situaciones o prácticas presuntamente discriminatorias por razón de sexo, se han realizado las siguientes actuaciones:

- *Ha iniciado la fase de producción del aplicativo informático T-80B de tramitación de expedientes de la Defensoría para la Igualdad.*
- *Ha realizado un curso de formación en el aplicativo informático T-80 dirigido a su personal de asesoría jurídica.*
- *Ha iniciando la grabación de los expedientes de atención a la ciudadanía correspondientes al ejercicio 2009.*
- *Ha organizado y desarrollado un curso de formación en materia de igualdad de género y metodología de investigación socio-jurídica dirigido al personal propio responsable de asesoría jurídica.*
- *Ha organizado y desarrollado un curso de formación en materia de derecho laboral y no discriminación por razón de sexo, dirigido al personal propio responsable de asesoría jurídica.*

- Komunikabideak, publizitatea eta genero-bereizkeriaren arloan hastapen-ikastaro bat antolatu eta garatu du, aholkularitza juridikoko ardura duten langileentzat.
- Berdintasunerako Erakundeak kudeatzen dituen datu pertsonalen fitxategien araudiaren argitalpenaren jarraipena egin du (Lehendakaritzako idazkari nagusiaren 2009ko irailaren 7ko Ebazpena, 09-10-23ko EHAA).
- Defentsa Erakundera zuzendutako 178 eskaera erregistratu ditu, aurreko ekitaldian baino % 265 gehiago. Eskaera horiek arazo hauekin loturik daude: haurdun egoteagatik kaleratzea; sexu-jazarpena eta jazarpen sexista; laneko, familiaren eta norberaren bizitza bateragarri egitea; komunikabideak; publizitatea eta elkarteen araberako murrizketa.
- Beste erakundeetatik bideratutako 28 eskaera jaso ditu.
- 36 kexa-espediente izapidetu ditu.
- 39 salaketa-espediente izapidetu ditu.
- 21 espedienteri dagokionez, ikerketa-prozesuari ekitea erabaki du.
- 29 espediente ez ditu onartu ikerketa-izapiderako, eta horietatik 19 beste erakunde batzuetara bideratu ditu: Arartekoarengana, Herriaren Defendatzailearengana, Berdintasun Ministerioko Emakumearen institutura eta Institut Catalá de les Dones institutura.
- Sexuagatiko zuzeneko bereizkeria zegoela iritzita, 6 ikerketa espediente amaitu ditu.
- Sexuagatiko zeharkako bereizkeria zegoela iritzita, ikerketa espediente 1 amaitu du.
- Gomendioak eman ditu 7 espedienteri dagokionez.
- Espediente 1 Fiskaltzara bideratu du kriminalitate-zantzuak zeudela iritzita.
- 4/2005 Legearen 26.1 eta 26.2 artikuluetan xedatutako betebehar eta debekuak ez betetzeagatik, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko arauak ustez hausteagatik 2 espediente bideratu ditu Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundera.
- Epaitegietara 2 espediente bideratu ditu titularrek eskatuta.
- Europako Batzordeari informazioa helarazi dio honako gai honi buruzko azterlana egiteko: “bereizkeria finantza-erakundeen eta aseguru-etxeen aldetik - case collection”, eta arlo horretan, Berdintasunerako Defentsa Erakundearen espediente 1en kasuan aldeko ebazpena eman dela jakinarazi da.

2. SEKTORE PRIBATUAN SEXUA DELA-ETA SOR DAITEZKEEN BEREIZKERIA-EGOERETAN HERRITARREI AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA EMATEA

- *Ha organizado y desarrollado un curso introductorio en materia de medios de comunicación, publicidad y discriminación de género dirigido al personal propio responsable de asesoría jurídica.*
- *Ha realizado seguimiento de la publicación de regulación de ficheros de datos de carácter personal gestionados por la Defnsoría para la igualdad – recogida en la resolución de 7 de septiembre de 2009 del Secretario General de la Presidencia, BOPV 23-10-09.*
- *Ha registrado 178 solicitudes dirigidas a la Defensoría, que representa un 265% superior al ejercicio anterior. La problemática a que hacen referencia estas solicitudes es el despido por embarazo, el acoso sexual y sexista, la conciliación de la vida laboral, familiar y personal, los medios de comunicación, la publicidad y la restricción por asociaciones*
- *Ha recibido 28 solicitudes derivadas por otras instituciones.*
- *Ha tramitado 36 expedientes de queja.*
- *Ha tramitado 39 expedientes de denuncia.*
- *Ha acordado el inicio de procedimiento de investigación en relación a 21 expedientes.*
- *Ha inadmitido a trámite de investigación 29 expedientes, de las cuales ha derivado 19 a otras instituciones: Ararteko, Defensor del Pueblo, Instituto de la Mujer del Ministerio de Igualdad e Institut Catalá de les Dones.*
- *Ha concluido 6 expedientes de investigación estimando discriminación directa por razón de sexo*
- *Ha concluido 1 expediente de investigación estimando discriminación indirecta por razón de sexo.*
- *Ha emitido recomendaciones en relación a 7 expedientes.*
- *Ha derivado a Fiscalía 1 expediente por estimar la existencia de indicios de criminalidad.*
- *Ha derivado a Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer 2 expedientes por presuntas infracciones cometidas en materia de igualdad de mujeres y hombres al contravenir las obligaciones y prohibiciones establecidas en los artículos 26.1 y 26.2 de la Ley 4/2005.*
- *Ha remitido al Juzgado 2 expedientes a petición de sus titulares.*
- *Ha facilitado información a la Comisión Europea para el estudio sobre “discriminación por entidades financieras y de seguros - case collection”, informando de la resolución estimatoria de 1 expediente de la Defensoría para la Igualdad en este ámbito.*

2. PRESTAR ASESORAMIENTO Y ASISTENCIA A CIUDADANAS Y CIUDADANOS ANTE POSIBLES SITUACIONES DE DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO QUE SE PRODUZCAN EN EL SECTOR PRIVADO.

- 102 aholkularitza-eskaera erregistratu ditu.
- 102 kontsultatan aholku eman du.
- 28 eskaera beste erakunde batzuetara bideratu ditu.
- Irizpen 1 eman du.

3. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNAREN EREMUAN, BEREIZKERIAREN KONTRAKO ARAUDIAREN BETETZE-MAILA AZTERTU ETA EBALUATZEA

Tratu Berdintasunaren ikuspegitik begiratuta, emakumeen eta gizonen egoera errealari buruzko informazioa aldizka eta modu sistematikoan bildu, aztertu eta ezagutarazteko asmoz, eta sortzen diren bereizkeria-egoerak salatu eta argudiatzeko, Defentsa Erakundeak azterlan hauek egin eta zabaldu ditu:

- “Tratu Berdintasunaren Behatokia” euskarri elektronikoan argitaratu du, htlm, excel eta pdf formatuetan, Eustat, Ine eta Eurostat erakundeen estatistika ofizialetako datuetan oinarrituta, eta guztira 91 adierazle eskaintzen ditu, hiru arlotan banatuta: soldatapeko lana, diru-sarrerak, eta bateratzea eta erantzukizuna; horien bidez, laneko eremuan generoarekin loturiko bereizkeriaren aurkako arauen betetze-maila aztertzeaz gain, zeharkako bereizkeriaren kasuan, argudio frogagarri nagusia eskuratzea ahalbidetzen da.
- Irizpen bat egin du “Elkarte gastronomikoak arautzen dituen esparru juridikoari” buruz, emakumeen eta gizonen tratu-berdintasunaren ikuspegitik begiratuta.
- Irizpen bat egin du Laudioko herriko jaietan urtero antolatzen den Ermandade Bazkariari buruz; izan ere, emakumeek ezin dute parte hartu.
- Haurdunaldi eta amatasuna dela-eta, bereizkeriaren aurkako erregulazio juridikoa aztertu da, emakume langile autonomoen kasu jakin batean: abokatuen kasuan, hain zuzen.

4. TRATU-BERDINTASUNAREN ETA SEXUAGATIKO BEREIZKERIARIK EZAREN OINARRIZKO ESKUBIDEA HEDATZEA: EGOERA, ARAUDIA ETA BABESTEKO BALIABIDEAK.

Sexuak eragindako bereizkeriarik ezaren eta tratu-berdintasunaren oinarrizko eskubidea zabaltzeko helburua betetzeko, Berdintasunerako Defentsa Erakundeak jarduera hauek burutu ditu:

- www.euskadi.net/defentsoria web-orria eguneratu eta zaindu du; bisitaldien erregistroa aktibatu zenetik –uztailean- 3.729 bisitaldi erregistratu ditu
- 2008ko Urteko Txostena egin du; paperean eta euskarri digitalean argitaratu du eta Eusko Legebiltzarreko Gizarte Politika, Lana eta Berdintasunaren Batzordean aurkeztu zuen urriaren 26an.
- “Genero Berdintasuna Hitzarmen Kolektiboetan” gaiari buruzko Ezohiko Txostena argitaratu eta banatu du, eta Eusko Legebiltzarreko Gizarte Politika,

- *Ha registrado 102 solicitudes de asesoramiento.*
- *Ha asesorado ante 102 consultas.*
- *Ha derivado 28 solicitudes a otras instituciones.*
- *Ha emitido 1 dictamen.*

3. ANALIZAR Y EVALUAR EL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA ANTIDISCRIMINATORIA EN MATERIA DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

Con el objetivo de recabar, analizar y difundir información periódica y sistemática sobre la situación real de las mujeres y de los hombres desde la óptica de la Igualdad de Trato y denunciar y argumentar las situaciones de discriminación existentes, la Defensoría ha realizado y dado a conocer los siguientes estudios:

- *Ha publicado en soporte electrónico el “Observatorio de Igualdad de Trato” en formato htlm, excel y pdf, basado en datos procedentes de estadísticas oficiales Eustat, Ine y Eurostat, y que facilita un total de 91 indicadores organizados en tres áreas: trabajo remunerado, ingresos monetarios y conciliación y responsabilidad que, además de analizar el grado de cumplimiento de la normativa antidiscriminatoria en materia de género en el ámbito laboral, facilita la accesibilidad a la principal argumentación probatoria en los supuestos de discriminación indirecta.*
- *Ha elaborado un Dictamen referido al “Marco jurídico regulador de las sociedades gastronómicas” desde la óptica de la igualdad de trato de mujeres y hombres.*
- *Ha elaborado un Dictamen referido a la Comida de de Hermandad celebrada anualmente en el marco de las fiestas populares de la localidad de LLodio, en la que no se permite la participación a las mujeres*
- *Ha analizado la regulación jurídica antidiscriminatoria en la situación de embarazo y maternidad en un supuesto concreto de trabajadoras autónomas: las abogadas.*

4. DIVULGAR EL DERECHO FUNDAMENTAL A LA IGUALDAD DE TRATO Y NO DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO: LA SITUACIÓN, NORMATIVA Y RECURSOS PARA SU TUTELA.

En aras a cumplir con el objetivo de divulgar el derecho fundamental a la igualdad de trato y no discriminación por razón de sexo, la Defensoría para la Igualdad ha desarrollado las siguientes actuaciones:

- *Ha realizado actualización y mantenimiento de la página web www.euskadi.net/defentsoria que, desde la activación del registro de visitas en julio ha registrado 3.729 visitas*
- *Ha elaborado el Informe Anual 2008, editado en soporte papel y digital y lo ha presentado en comparecencia ante la Comisión de Políticas Sociales, Trabajo e Igualdad del Parlamento Vasco con fecha 26 de octubre.*
- *Ha publicado y distribuido el Informe Extraordinario sobre “La Igualdad de Género en los Convenios Colectivos” y lo ha presentado en comparecencia*

Lana eta Berdintasunaren Batzordean aurkeztu zuen urriaren 26an.

- Genero Berdintasuna Hitzarmen kolektiboetan gaiari buruzko txostena aurkezteko ekitaldi publiko bat antolatu du, EAEko gizarte- nahiz ekonomia-arloko agenteentzat; azaroaren 29an izan zen, Eusko Jaurlaritzaren Bilboko Egoitzan, eta 85 pertsonak parte hartu zuten.
- “Elkarte gastronomikoen garrantzia eta gizarte-inpaktua” gaiari buruzko Ezohiko Txostena egin du eta laster argitaratuko da.
- “Elkarte Gastronomikoen zuzenbide-esparru erregulatzailea” gaiari buruzko irizpena argitaratu du euskarri digitalean.
- “Genero-berdintasunaren alorreko lan-eskubideen gida” argitaratu du euskarri digitalean eta paperean, eta ekitaldi publiko baten bidez komunikabideei aurkeztu zien, maiatzaren 25ean.
- “Genero-berdintasunaren alorreko lan-eskubideen gida“ aurkezteko ekitaldi bat antolatu zuen Ermuko Udalarekin batera, maiatzaren 28an, Ermuan bertan.
- “Genero-berdintasunaren alorreko lan-eskubideen gida“ aurkezteko ekitaldi bat antolatu zuen Tolosako Udalarekin batera, ekainaren 16an, Tolosan bertan.
- “Krisi ekonomikoa, generoa y ordainsariak” gaiari buruzko Nazioarteko Topaketak antolatu eta zuzendu ditu UPV/EHUko Berdintasun Zuzendaritzarekin eta Udako Ikastaroak Fundazioarekin batera. 100 bat pertsonak parte hartu zuten eta Suediako, Norvegiako eta Islandiako ponenteak ere izan ziren, baita UNIFEMeko zuzendari nagusia ere.
- Eskolak eman ditu UPV/EHUko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Masterrean.
- “Tratu Berdintasunaren Behatokia” aurkezteko ekitaldia antolatu du komunikabideentzat; Eusko Jaurlaritzaren Donostiako egoitzan izan zen, irailaren 24an.
- “Genero-aldea” gaiari buruzko Ezohiko Txostena egin du eta laster argitaratuko da; horren bidez, Tratu Berdintasunaren Behatokian argitaratutako 91 adierazleen operatibotasuna aurkeztuko zaio Eusko Legebiltzarrari, baita emakumeen independentzia ekonomikoa eragozten duten zeharkako bereizkeriaren zantzuak ere.

5. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSA ERAKUNDEA EZAGUTARAZTEA, BAITA KOKAPENA, SARBIDEA ETA HELBURUAK ERE: SEXUAGATIKO BEREIZKERIA-EGOERETAN HERRITARRAK DEFENDATZEA ETA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO EMAKUMEEN ETA GIZONEN TRATU-BERDINTASUNAREN PRINTZIPIOA BETE DADIN SUSTATZEA.

Berdintasunerako Defentsa Erakundea eta erakundearen helburuak ezagutarazteko, jardun hauek egin dira:

- Komunikabideetan zabaltze-kanpaina garatu da:

ante la Comisión de Políticas Sociales, Trabajo e Igualdad del Parlamento Vasco con fecha 26 de octubre.

- *Ha organizado un acto de presentación pública del Informe sobre la Igualdad de Genero en los convenios colectivos dirigido a los agentes económicos y sociales de la CAE, el 29 de noviembre en la Sede del Gobierno Vasco en Bilbao, al que han asistido 85 personas.*
- *Ha elaborado para su próxima edición y publicación un Informe Extraordinario sobre la “Relevancia e impacto social de las sociedades gastronómicas”.*
- *Ha publicado en soporte digital el dictamen elaborado sobre el “Marco jurídico regulador de las sociedades gastronómicas”.*
- *Ha publicado una “Guía de derechos laborales en materia de igualdad de género” en soporte digital y papel, presentada en acto público a los medios de comunicación el día 25 de mayo.*
- *Ha organizado un acto de presentación de la “Guía de derechos laborales en materia de igualdad de género“ en colaboración con Ayuntamiento de Ermua celebrado el día 28 de mayo en dicha localidad.*
- *Ha organizado un acto de presentación de la Guía de Derechos laborales en materia de igualdad de género en colaboración con Ayuntamiento de Tolosa celebrado el día 16 de junio en dicha localidad.*
- *Ha dirigido y co-organizado el Encuentro Internacional sobre “Crisis económica, genero y retribución” en colaboración con al Fundación Cursos de Verano y la Dirección de Igualdad de la UPV/EHU, que ha contado con 100 participantes y, en el nivel internacional, con ponentes de Suecia, Noruega e Islandia, así como la Directora General de UNIFEM.*
- *Ha impartido docencia en el Master de Igualdad de Mujeres y Hombres de la UPV/EHU.*
- *Ha organizado un acto de presentación del “Observatorio de Igualdad de trato” dirigido a los medios de comunicación, celebrado en la sede del Gobierno Vasco en Donostia-San Sebastián el 24 de septiembre.*
- *Ha elaborado para su próxima edición y publicación un Informe Extraordinario sobre “La brecha de Género” con el que se presentará al Parlamento Vasco la operatividad de los 91 indicadores publicados en el Observatorio de Igualdad de Trato, así como los indicios de discriminación indirecta que impiden la independencia económica de las mujeres.*

5. DIFUNDIR LA DEFENSORÍA PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES, UBICACIÓN, ACCESO Y FINES EN RELACIÓN A LA DEFENSA DE LA CIUDADANÍA ANTE SITUACIONES DE DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO Y PROMOCIÓN DEL CUMPLIMIENTO DEL PRINCIPIO DE IGUALDAD DE TRATO

Con el objetivo de difundir la Defensoría para la Igualdad y sus fines, se han realizado las siguientes actuaciones:

- *Ha desarrollado una campaña de difusión en medios*

telebistan, irratian, prentsan, prentsa digitalean, kanpoalderako kartelak eta triptiko-banaketa; bi fasetan egin da: lehena maiatzean eta bigarrena urriaren 15etik azaroaren 15era bitarte. Eta hain justu bi une horietan areagotu egin da Defentsa Erakundean aurkeztutako eskaeren kopurua.

- EITBrekin Lankidetza Hitzarmena sinatu du; horren bidez, Berdintasunerako Defentsa Erakundearen publizitate-kanpainako spotak eta mikrosaioak taldeko telebistetan emango direla bermatu da, baita iragarkiak ere, irratietan. Gainera, Defentsa Erakundea EITBren web-orriaren babesle izan zen maiatzetik abendura bitarte.

- Kontratazio publikoko prozedura bat garatu du komunikazio-kanpaina garatzeko, kanpainarako materialak (spota, iragarkia, faldoia, inpresio digitala, kartela eta triptikoa) sortu eta produzitzea ere barnean hartuta. Horretaz gain, EITB taldekoak alde batera utzita, gainerako irratiak, prentsa, prentsa digitala, markesinak eta triptikoen banaketa ere erosi zituen.

- Komunikabideekin lankidetzan aritu da: 68 elkarrizketa, iritzi-artikulu 1 eta 18 prentsa-ohar egin ditu, guztira 204 inpaktu lortuta.

- Berdintasunerako Defentsa Erakunde motari buruzko txostena egin eta zabaldu du; “Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Defentsa Erakundearen ekarpenak erakundeari buruzko hausnarketagune irekian" du izenburua eta horrekin, EAEn bereizkeriarik ezaren eta tratu-berdintasunaren eskubidea bermatzen duen erakunde motaren definizio egokiena lortzen lagundu nahi da.

- 2008an egindako Lankidetza Hitzarmenaren esparruan, Arartekoaren erakundearekin lankidetza estuan aritu da: bakoitzari dagozkion eskumenen eremuko kasuistika bideratu dute, horri buruzko informazioa trukatu dute eta koordinazio-bilerak egin dituzte.

- UPV/EHUren Udako Ikastaroak Fundazioarekin Lankidetza Hitzarmena egin du emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari eta sexu-arrazoiengatiko bereizkeriarik ezari buruzko prestakuntza-programak egiteko, UPV/EHUren Udako Ikastaroen esparruan.

- Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailarekin lankidetza-bilerak izan ditu, laneko agintaritzarekin lankidetzan aritzeko mekanismoak definitzen aurrera egitearren, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan, bereizkeriaren kontrako lan-araudiaren betetze-mailaren jarraipena egiteko, 4/2005 Legearen 64.2.i) artikuluari jarraiki.

- Gasteizko Sindikoarekin lankidetzarako bilerak izan ditu, eta Defentsa Erakunde honen eskumeneko kasuistika bideratzeko prozedurari ekin diote.

- Lan-bilerak egin ditu honako hauekin: sindikatuekin,

de comunicación: televisión, radio, prensa, prensa digital, cartelería exterior y buzoneo de trípticos, desarrollada en dos fases: la primera durante el mes de mayo, y la segunda, del 15 de octubre al 15 de noviembre, acusando un impacto directo en el incremento de solicitudes formuladas a la Defensoría en esos dos momentos del año

- *Ha firmado un Convenio de colaboración con EITB mediante el cual se ha canalizado la emisión de los spots y de microespacios publicitarios de la campaña publicitaria de la Defensoría para la Igualdad en las televisiones del grupo, así como de las cuñas en sus emisoras de radio. Además la Defensoría para la Igualdad patrocinó la Web de EITB de mayo a diciembre.*

- *Ha desarrollado un procedimiento de contratación pública para el desarrollo de la campaña de comunicación, incluyendo la creación y producción de los materiales integrantes de la campaña (spot, cuña , faldón, impresión digital, cartel y tríptico), además de encargarse de la compra de medios radiofónicos (excluyendo a los del grupo EITB), de prensa, de prensa digital, marquesinas y el buzoneo de los trípticos.*

- *Ha colaborado con los medios de comunicación mediante 68 entrevistas, 1 artículo de opinión y 18 notas de prensa, alcanzando un total de 204 impactos.*

- *Ha elaborado y difundido el Informe referido a ¿qué modelo de Defensoría para la Igualdad? titulado “Aportaciones de la Defensoría para la Igualdad de Mujeres y Hombres al espacio de reflexión abierto en relación a esta institución" con el que se pretende contribuir a la definición más adecuada de modelo garantista del derecho a la igualdad de trato y no discriminación en la CAE.*

- *Ha mantenido colaboración fluida, con derivación de casuística en el ámbito de las respectivas competencias, información al respecto y reuniones de coordinación, en el marco del Acuerdo de Colaboración establecido en 2008 con la Institución del Ararteko.*

- *Ha establecido un Convenio de Colaboración con la Fundación Cursos de Verano de la UPV/EHU para la realización de programas formativos relacionados con la Igualdad de Mujeres y Hombres y la no discriminación por razón de sexo en el marco de los Cursos de Verano de la UPV/EHU.*

- *Ha mantenido reuniones de colaboración con el Departamento de Asuntos Sociales y Empleo al objeto de avanzar en la definición de los mecanismos de colaboración con la autoridad laboral en orden al seguimiento del cumplimiento de la normativa laboral antidiscriminatoria en materia de igualdad de mujeres y hombres, como propugna el artículo 64.2.i) de la ley 4/2005.*

- *Ha mantenido reuniones de colaboración con el Síndico de Vitoria-Gasteiz, habiendo iniciado procedimiento de derivación de casuística de competencia de esta Defensoría.*

- *Ha mantenido reuniones de trabajo con sindicatos,*

herritarren elkarteekin, enpresaburuen elkarteekin, sektore pribatuko enpresen eta kooperatiben federazioarekin, baita sektore publikoko hainbat erakunderekin ere.

- Bere jarduera-eremuarekin eta lankidetza-mekanismoak finkatuta dituen erakundeekin loturiko zenbait ekitaldi publikotan parte hartu du; esate baterako, Arartekoaren 25. urteurrenean, Berdintasunaren aldeko 2008ko Emakunde Sariaren banaketan eta Bruselako Europako Parlamentuan Equineteko kideei harrera egiten, besteak beste.
- Equinet Berdintasunaren aldeko eta bereizkeriaren aurkako erakundeen Europako Sareari atxiki zaio, eta eskubide osoko kidetzat berretsi zuten azaroaren 6an Bruselan izandako Anual General Meeting bileran. Erakunde horiek 2000/43/EE, 2002/73/EE eta “2006/54/EE zuzentarauen esparruan sortuak dira.

asociaciones ciudadanas, asociaciones empresariales, federación de cooperativas y empresas del sector privado, así como entidades diversas del sector público.

- *Ha participado en diversos actos públicos relacionados con su ámbito de actuación y con las instituciones con las que mantiene mecanismos de colaboración, como el 25 aniversario de la institución del Ararteko, la entrega de Premio Emakunde a la igualdad 2008, recepción en el Parlamento Europeo en Bruselas a los miembros de Equinet, entre otros.*
- *Se ha adherido a Equinet, Red europea de organismos para la igualdad y antidiscriminación, creados en el marco de la Directivas 2000/43/CE, 2002/73/CE y “2006/54/CE, habiendo sido ratificada como miembro de pleno derecho en la Anual General Meeting celebrada en Bruselas el 6 de noviembre.*

KOSTU / *COSTE*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Langile Gastuak 1 - *Gastos de Personal*	2.040	92%
Funtzionamendu Gastuak 2 - *Gastos de funcionamiento*	2.776	84%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - *Transf. y subv. para gastos corrientes*	1.178	96%
Inbertsio Errealak 6 - *Inversiones reales*	194	87%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - *Aumento de activos financieros*	10	79%

SARRERAK / *INGRESOS*		**AURREKONTU GAIN %a**
KAPITULUAK / *CAPITULOS*	**ZENBATEKOA *IMPORTE***	***% SOBRE PRESUPUESTO***
	(Milaka Euroak) *(Miles de Euros)*	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk *3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público*	3	--
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak *4 - Transf. y subv. para gastos corrientes*	6.937	103%
Ondare-Sarrerak *5 - Ingresos Patrimoniales*	1	27%
Finantza-Aktiboen Gutxitxea *8 - Disminución de activos financieros*	12	5%